

**Zeitschrift:** Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = Revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique = Rivista svizzera di filologia classica

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Altertumswissenschaft

**Band:** 73 (2016)

**Heft:** 2

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen = Comptes rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Buchbesprechungen – Comptes rendus

*S. Douglas Olson: The Homeric Hymn to Aphrodite and Related Texts: Text, Translation and Commentary.* Texte und Kommentare 39. De Gruyter, Berlin/Boston 2012. X, 328 p.

Four years after Faulkner's commentary on the *h. Aphr.*, S. Douglas Olson (O.) delivers his own take on this poem, which he edits, translates, and comments together with nine minor hymns. The introductory section (p. 1–51) is divided into six parts and shows O.'s initial intention to come to grips with *h. Aphr.* rather than the ensuing set of ten *Homeric Hymns*, one major and nine minor ones, because most of the subsections hosted neglect the set of minor hymns: the subsection "Date of Composition", for instance, does not even mention the date of the "related texts", the nine minor hymns. The second section (p. 54–127) is devoted to the critical edition of the texts, with interfacing translation. O. builds a block of related texts around the core, which is *h. Aphr.* The governing principle is overtly gendered and slightly ironic at once inasmuch as the set of nine minor hymns praises deities, apart from Aphrodite herself, whose relation with her field of consequence is either questionable (Athena, Artemis, and Hestia are virgin goddesses) or controversial (Hera epitomizes the underprivileged wife of a loose-liver husband such as Zeus). O. endows his text with three apparatuses: one cataloguing expressions that "quote, echo, or refer" to surviving texts of early Greek epic and beyond, a second one designating *h. Aphr.*'s use of formulaic language, and a third one documenting his textual choices. Apparatuses such as the first two ones are new to the publishing policy of the TuK series and prove a very helpful tactic that may facilitate contextual and genre-oriented readings. O.'s commentary (p. 129–320) manages to keep a good balance between linguistic pragmatics and interpretative basics; yet, it occasionally leaves its reader disappointed by not drawing associations far too obvious not to be commented upon. For instance, his note on the formulaic junction ἔργα πολυχρύσου Ἀφροδίτης (1) and the way in which it co-relates to ἔργα εὐστεφάνου Κυθρείης (6) does not take heed of the doubly catalogic context in which they are embedded: the former introduces a six-entry catalogue of species on which A(phrodite) has power, and the latter a three-entry catalogue of goddesses whom A. does not influence. Although O. acknowledges the double catalogue setting, he does not mention that A. is addressed as χρυσέη in the proem of the Hesiodic *Catalogue of Women* (fr. 1.4 M.-W.) and as πολυχρυσέη in the proem of *Aspis* (8), which overlaps with the *Catalogue's* Alcmena-*ehoie*. These parallels are significant not just due to the two-headed catalogue setting of the *exordium* of *h. Aphr.*, but because they cover the first two species-entries of the opening catalogue: just as A. controls copulation in the realm of gods and mortals in *h. Aphr.*, she presides over the sexual activity of gods in the *Catalogue* (fr. 1.5 M.-W.) and that of mortals in the *Aspis* (6). It is evident that in both cases *h. Aphr.* sets out to challenge traditional contexts of *ehoie* poetry when fashioning a pro-A. as well as an anti-A. catalogue by foregrounding (and by criticizing) her rootedness in female catalogue poetry. Scholars tend to emphasize the major shift from the divine to the human realm under the mask of "mixed" genealogies, which *h. Aphr.* stages, and never fail to comment on how this development leads up to the end of the Age of Heroes, which *h. Aphr.* insinuates by using both Anchises and the mixed mini-catalogue that features Tithonus and Ganymedes, as a case in point. It is worthwhile exploring how this sort of reasoning operates in the realm of genre, a task not undertaken so far, especially since the end of the Age of Heroes is a matter broached by the Hesiodic *Catalogue of Women*, a poem that puts heroes at its epicentre as embodiments of mixed genealogies and makes out of A. herself a metaphor for sexuality and marriage as well as a pervasive theme for the entire narrative. Given the lack of positioning concerning this matter, I wish to single out one discursive particularity that speaks for an anchoring of *h. Aphr.* to contexts of *ehoie* poetry: 1. *hoie* indexing introduces A. as a pre-entry in the catalogue of goddesses who slept with mortal men (179; cf. 175), and recurs at the close of the embedded catalogue (237s.; cf. 239). O. remarks that *h. Aphr.* 237s. are a *verbatim* loan from the Odyssean *Nekyia* (11.393s.), but makes no connection to the catalogue setting common to these references (p. 252). Marios Skempis

*Athanasios Vergados: The Homeric Hymn to Hermes. Introduction, Text and Commentary.* Texte und Kommentare 41. De Gruyter, Berlin/Boston 2012. XIII, 717 p.

Athanasios Vergados (V.) sets high standards with a much anticipated and magisterial piece of work on an archaic Greek narrative as diverse as *h. Herm.* The main virtue of this voluminous yet handy commentary is that it spans as it should from lexical matters treated with philological sovereignty and intellectual vividness to the pitfalls of intra-/intertextual contextualization and textual criticism. The introductory section (p. 1–159) consists in eight comprehensively structured parts: a. a two-page précis of the poem's plot that lays emphasis on nodal points of the narrative; b. the kitharodic attributes assigned to H(ermes)' double performance and the way this shapes itself as *mise en abyme*, the semiotics of poetry and its relation to divination, the ambiguity of rhetorics linked with H.; c. the humoristic tone pervading the narrative; d. the particularity and formulaicity of the poem's language, its prosodic style, and its thematic points of intersection with narrative traditions hosted in Homer's *Odyssey*, in Hesiod, and in *h. Apol.*; e. the story's *Vor-* and *Nachleben*, from Alcaeus down to Nonnus, and pinpointed allusions to the particular treatment of the story in *h. Herm.*; f. the structural organization of the plot by aid of the principle of ring-composition; g. chronology and location of original performance; h. history of the text's transmission. This is a kaleidoscopic examination of aspects innately or remotely connected to the poem designed to serve a variety of purposes. The following section (p. 161–212) presents the Greek text without English translation. V.'s text relies on the edition of Càssola. V. integrates three apparatuses: the first documents the degree of *h. Herm.*'s connection to other texts from the epic tradition in terms of formulaic language; the second indexes parallels from later literature, thus giving a sense of *h. Herm.*'s poetic impact; the third is a traditional critical apparatus, which, apart from designated cases, again follows Càssola's edition. The next section (p. 213–586) is covered by the commentary proper that pays so close attention to detail as to discuss the poem's title. V. leaves literally nothing out of heed and treats his material with due caution. To take one example out of many: at l. 250, Apollo enters the cave where H. dwells, takes a quick scan, and spots Maia's abundant storage in purple and white garments. V.'s starting comment centers on the epithet φοινικίοντα whose differentiated function in Homeric poetry he properly justifies. Not only does he point out the epithet's close semasiological affinity to ἀλιπόρφυρα, again in Homeric context, but he provides an explanation for the particular choice in *h. Herm.* over the Homeric norm of σιγαλόεντα when it comes to εἴματα. In what follows, V. focuses on the second epithet ἄργυφα and notes the junction's innovative character against the Homeric and Hesiodic backdrop where ἀργύφιος, rather than ἄργυφος, is used with respect to garments. V.'s comments demonstrate in splendid manner how the dictional stylization of *h. Herm.* marks off the small yet significant distance it takes from the established order that the Homeric and Hesiodic language represent. Diligent, apposite comments such as these that bear out V.'s sense of awareness of what is pertinent when discussing the diction of a *Homeric Hymn* abound in the commentary section. Criticism is indeed exhaustive, though it never crosses the line over to the unnecessary and tantalizingly digressive. The book ends with an extensive bibliography (p. 587–645), which is a token of V.'s toil and profound acquaintance with every aspect, both crucial and lateral, of his subject matter, and a set of illustrations whose aim lies in mapping out spatial shifts of H. and Apollo, on the one hand, and setting forth visual evidence for the central themes of the narrative, on the other (p. 647–455). Two carefully compiled indexes, an index rerum and an index locorum (p. 657–717), round off the work. Book projects such as this ought to be congratulated and set an example for respective undertakings; *h. Apol.* is the first case that pops in mind, as it is in need of a full-scale commentary in English.

Marios Skempis

*Marco Fantuzzi/Christos Tsagalis (eds): The Greek Epic Cycle and its Ancient Reception: A Companion.* Cambridge University Press, Cambridge 2015. XII, 678 p.

This is a much awaited book; especially for those who have a shared interest in collecting and interpreting fragmentary poetry and in redeeming a major chapter in the literary history of early Gr(eek) epic. The volume comprises three sections, one on approaches to the E(pic) C(ycle), one on present-

ing the epics themselves, and one on its fortune. The problem with books such as this lies in the relation between making existing scholarship accessible to readers, usually with a bent toward summarizing and recontextualizing, and in the prompts it gives for further innovative work. The former purpose it serves very well, in the latter it falls short. For instance: it is essential that one is au courant with the habits and pitfalls of scholarship on the Gr.E.C. and has a savor of its language and narrative style, but it is also paramount to be able to trace unsparing pointers to what remains to be done in terms of research.

It is not clear why the part concerning ancient reception is structured the way it is. A demanding reader of the volume expects to find a discussion about Gr. comedy and satyr play next to the one about Gr. tragedy. It would have been far more compelling to have a genre-based survey on Gr. comedy's use of E.C. material (e.g., Alexis, Amphis, and Eubulus) and another on how Gr. satyr play treats Cyclic theme and content (textual evidence may be scant in Achaëus, Aeschylus, Aristias, Astydamos, Euripides, and Sophocles, but still there is room for supplementation and ingenuity). Likewise, I have not managed to fathom why the editors devote two chapters on Gr. lyric, both deftly argued as they are, which, however, do not appear to justify their requisiteness: one dealing with Stesichorus and Ibycus, and another with Pindar. It is not easy to see why Alcaeus, Sappho, and Bacchylides are missing. This is a rare example of circumstantial editorial opacity concerning how the contents have been put together.

One of the major shortcomings of this volume is its undertow toward overtheorising the links of Homeric poetry with the traditions of the E.C. and toward the problems the application of refined theoretical models causes for a better apprehension of existing cross-references. To the end of reaching that goal, however, the editors have been rather lax about textual evidence. One would have welcomed a thorough survey on the narrative environments that prove fertile to the overlap of Homeric storytelling with Cyclic traditions. To give just one example: the relation of Homeric poetry's connections to the E.C. with catalogue poetry deems a meticulous examination, for (1) the most dense sample of such an overlap to be traced in Homeric epics is in the Catalogue of Men in *Odyssey* 11, and (2) "irregular catalogue indexing" adheres to contexts channeling the traditions of the E.C. into Homeric narrative: A. *t/hoios* indexing: *Il.* 4.399 (*Thebaid*); *Od.* 1.209 (*Cypria*); 4.248 (*Ilias parva*); 4.250 (*Ilias parva*); 4.270–271 (*Ilias parva*); 11.135 (*Telegony*); 11.519 (*Ilias parva*); 11.556 (*Ilias parva*); 24.377–379 (*Alcmeonis*); B. *t/hoion* indexing: *Il.* 20.250 (*Cypria*); 22.347 (*Aethiopsis*); 24.528 (*Cypria*, *Aethiopsis*, *Ilias parva*); *Od.* 1.32 (*Nostoi*); 4.242 (*Ilias parva*); 11.364 (*Capture of Troy*); 11.429 (*Nostoi*); 11.536 (*Capture of Troy*); 24.91 (*Aethiopsis*); C. *t/hoie* indexing: *Il.* 4.390 (*Thebaid*); *Od.* 11.394 (*Nostoi*); 11.549 (*Ilias parva*); 21.107 (*Alcmeonis*); 22.227 (*Cypria*). That said, it is easy to discern the points where theory may turn into an impediment to akribic assessments of hotly debated scholarly issues rather than head in the right direction in order to improve precisely what falls into the category of "basics".

Marios Skempis

Giovanni Maria Leo (ed.): **Anacreonte. I frammenti erotici.** Testo, commento e traduzione. SemRom 18. Edizioni Quasar, Roma 2015. 239 p.

Leos Buch stellt die überarbeitete Fassung seiner Dissertation dar. Nach einer kurzen Einführung (S. 9–32), wo auf Anacreons Dichtung allgemein, auf seine «metamorphische» Darstellung von Eros und auf seine Rolle als Modell für die Alexandriner eingegangen wird, widmet L. den Hauptteil seines Buches der Besprechung von 27 Fragmenten erotischen Inhalts (S. 33–193) mit italienischer Übersetzung (S. 195–200). Eine Konkordanz der Ausgaben von Gentili, Page (PMG) und Rosokoki, eine detaillierte Bibliographie und von Lisa Severi verfasste Indizes runden die Ausgabe ab. Wir wollen das Augenmerk nunmehr auf den Editionsteil richten. Die Fragmente, die sich in eigener Nummerierung präsentieren (1–27), eröffnen jeweils mit einem kurzen Apparat (1. Verweis auf die obengenannten Ausgaben; 2. Testimonia; 3. Metrik; 4. einschlägige Bibliographie), worauf eine allgemeine Einführung zum Fragment folgt (insbesondere die Forschungsgeschichte und die metrische Form). Es folgt der Text des Fragments, begleitet von einem kritischen Apparat, dann der detaillierte Kommentar. Damit verschwindet der Text zwischen Einführung und Kommentar, was unangenehmes Hin- und Herblättern zur Folge hat. Da es im Buch zudem keine

Orientierungshilfe in Form von Überschriften gibt, sind die einzelnen Fragmente nur schwer aufzufinden, und die löblichen Querverweise, um Wiederholungen zu vermeiden, verfehlen ihren Zweck, weil man die Stellen schlicht nicht findet. Dazu ist die zwar umsichtige Bewertung der Forschungsgeschichte dermassen von Zitaten durchsetzt, dass L.s eigene Position kaum mehr durchscheint. Ebenso scheint es unnötig, das Kompositum χρυσοκόμης mit Dutzenden von Parallelen aus der archaischen und klassischen Dichtung mit dem VG χρυσο- zu stützen. Und weshalb werden Forscher, deren Position L. gar nicht teilt, ausführlich zitiert (S. 113, s.v. ψυχῆς)? Fr. 19 καὶ θάλαμος, ἐν ᾧ κείνος οὐκ ἔγημεν ἀλλ' ἐγήματο vermag der überlieferte Text trotz vehementer Verteidigung weder syntaktisch noch metrisch zu überzeugen: Die Korrektur ἐνθα für ἐν ᾧ (Page im Apparat) hätte m. E. (mehr als) einen Kommentar verdient. Damit verschwindet nicht nur der ungewöhnliche Choriambus mit aufgelöster zweiter Länge (sonst bei Anakreon nur an erster Stelle bezeugt, jeweils mit einer zweisilbigen Präposition, vgl. PMG 378), sondern auch die eher ungewöhnliche Form des Relativsatzes (nur Pi. I. 1,12 und Pae. 9,41, jedesmal Satzbeginn). Ebenfalls vermisst man bei der Diskussion von Hanssens Korrektur ἐμβαλοίμην | ἡνίας (für ἐμβάλοιμι<sup>H</sup> | ἡνίας) die semantische Rechtfertigung für die mediale Form (S. 173). Vielleicht ist eben doch ἐμβάλοιμ' ἄν | ἡνίας (*dub.* Page) zu schreiben (L. stört sich an der «ripetizione di ἄν a troppo breve distanza»; doch vgl. E. Tro. 1244; IT 98; Hel. 948–949). Insgesamt bietet L.s Buch jedoch viel Wissenswertes, namentlich bei der Diskussion der bisherigen Kommentartätigkeit. Die unzähligen ausgeschriebenen Zitate der verschiedenen Gelehrten hemmen jedoch den Lesefluss und beeinträchtigen das Gesamtverständnis. Das ist schade, wird doch gleichzeitig die Gelehrtheit, die L. an den Tag legt, verwässert.

Orlando Poltera

**Eva Lidauer: Platons sprachliche Bilder. Die Funktionen von Metaphern, Sprichwörtern, Redensarten und Zitaten in Dialogen Platons.** Spudasmata 166. G. Olms, Hildesheim 2016. VIII, 272 S.

Auch wenn in der Einleitung verschiedene Kriterien zum Erkennen und Unterscheiden von sprachlichen Bildern definiert werden, ist Eva Lidauers (L.) stellenweise überarbeitete Salzburger Dissertation alles andere als eine Sammlung platonischer Sprichwörter, Redensarten, Zitate und Metaphern. Es geht der Autorin nämlich weniger um deren Inventarisierung und Klassifizierung als um die Art und Weise, wie und wozu sie Platon in seinen Dialogen (zusammen) verwendet. Ihr Buch leistet damit einen wertvollen Beitrag zu einem umfassenderen Verständnis von seinem schriftstellerisch-philosophischen Werk.

Exemplarisch werden vier Dialoge aus der frühen und mittleren Schaffensperiode im Detail analysiert: *Euthyphron*, *Hippias maior*, *Laches* und *Euthydemos*, wobei Letzterem das längste Kapitel gewidmet ist (S. 125–230). Die Ergebnisse der linear geführten Einzeluntersuchungen werden jeweils am Ende jedes Kapitels zusammengefasst und in einem Resümee am Schluss des Buches ausgewertet. Gemäss L. ist die Hauptfunktion parömiabler und bildlicher Sprachmittel die (häufig doppeldeutig-ironische) Charakterisierung der Dialogpersonen. Sie dienen nicht der blossen Illustration, sondern dem «Sichtbarmachen von inneren Haltungen und den daraus erwachsenden Verhaltensweisen» (S. 148). Ausserdem wird aus ihrer Untersuchung ersichtlich, wie Platon vorgeformte Sprachelemente und Metaphern aufeinander abstimmt und geschickt als Vor- und Rückverweise und Leitmotive einsetzt, um seine Texte zu strukturieren und ihnen Kohärenz zu verleihen.

L. versteht es, die Herkunft der vielfältigen Sprichwörter und Metaphern und ihre Bedeutung im jeweiligen dialogisch-dramatischen Zusammenhang zu erhellen (mit Ausnahme des Aorists ἀπῆσας in *Hipp. ma.* 292c, den sie S. 56 irrtümlicherweise von ἀπόσσω, «hinabspringen», statt von ἀπόδω, «vom Ton abweichen», ableitet). Auch findet sie häufig deutsche Entsprechungen, etwa wenn sie den aus der Jagdsprache stammenden Ausdruck οἴχεται ἄρ' ἡμᾶς διαπεφευγός [...] τὸ καλὸν γυνῶναι (*Hipp. ma.* 294e) mit der sprichwörtlichen Redensart gleichen Ursprungs «durch die Lappen gehen» verdeutschte (S. 63). Da ihr Buch auch Leser/Leserinnen mit mangelnden Griechischkenntnissen interessieren könnte, ist es jedoch schade, dass sie die unzähligen in der Originalsprache zitierten Sätze nicht mit einer Übersetzung versehen hat.

Tanja Ruben

Jacqueline Assaël (éd.): **Euripide et l'imagination aérienne**. Thyrses n° 6. La collection du CTEL. Harmattan, Paris 2015. 202 p.

Suite à un riche avant-propos de J. Thomas discutant la question de l'imaginaire aérien à partir des positions de G. Bachelard et G. Durand et situant l'œuvre d'Euripide dans l'histoire de la littérature grecque, le recueil présente huit contributions regroupées en trois parties. Dans la première (*Pour une esthétique de l'imagination aérienne d'Euripide*), trois articles analysent le caractère aérien de certains passages euripidéens du point de vue de l'expression: dans la *parodos*, le chœur de l'*Iphigénie à Aulis* décrit la flotte grecque rassemblée à ses pieds comme s'il s'agissait d'un tableau, synthétisant et assemblant des espaces (J.T. Nápoli). Dans le deuxième *stasimon* de l'*Iphigénie en Tauroïde* et dans le dernier chant de l'*Hélène*, le chœur fait par deux fois, suivant des tonalités différentes, s'envoler son imagination; souhaitant pour les protagonistes un départ vers un ailleurs, meilleur, il emporte le temps de son chant le spectateur loin du lieu de l'action (C. Amiech). Parlant d'Euripide, Aristophane emploie à de nombreuses reprises le terme *aithēr*. L'analyse de ces occurrences relève comment le poète comique voit son contemporain et dans quelle mesure le caractère aérien – ou mieux éthéré – de ses tragédies lui permet de le tourner en ridicule (G. Jay-Robert). Les trois contributions de la deuxième partie (*Pour une dramatique de l'imagination aérienne d'Euripide*) s'intéressent à deux personnages tragiques dont le caractère aérien, fameux, est exprimé à sa manière par Euripide. En premier lieu la petite-fille d'Hélios, Médée, qui dans l'*exodos* de la pièce homonyme, pour échapper au châtement que les Corinthiens lui réservent, s'envole dans les profondeurs de l'éther (P. Voelke). Médée encore qui, dans une comparaison avec la pièce contemporaine de L. Gaudé *Médée Kali*, s'enrichit d'une multiplicité d'images renforçant, du ciel à la terre, son ambiguïté (M.S. Delbuono). Finalement la double nature de Dionysos, symbolisée par des images aériennes, principalement dans sa métamorphose de dieu céleste en homme terrestre, mais aussi par la gestualité – mouvement verticaux et horizontaux – ou le comportement de ses fidèles – danse, extase (S.S. Reyes, M.A. Ristorto). La troisième partie (*L'imagination aérienne et le tragique de la vision du monde d'Euripide*) contient les deux derniers articles qui, comme le titre général l'indique, s'occupent en particulier du tragique: la fluctuation du destin est illustrée dans l'*Hélène* à l'aide des mouvements tourbillonnants du ciel qui jouent également un rôle important dans les *Phéniciennes* (J. Peigney). Dans l'*Andromède*, l'héroïne, enchaînée à un rocher, regarde continuellement en direction du ciel où elle finira par se métamorphoser en constellation (J. Assaël).

Au final le recueil offre de nombreuses analyses et interprétations précises sur la question de l'imagination aérienne chez Euripide. Il ouvre de nouvelles perspectives et permet de prolonger la réflexion sur le sujet.

Camille Semenzato

André Hurst: **Dans les marges de Ménandre**. Recherches et rencontres 33. Librairie Droz, Genève 2015. 174 p.

Il volume raccoglie, ordinati per temi, nove saggi, che – ad eccezione del primo – sono apparsi in diverse sedi nel corso degli ultimi quarant'anni e che hanno per oggetto la commedia di Menandro rispetto alla sua fortuna, ai rapporti intertestuali, alla tecnica teatrale e a problemi testuali.

Nel capitolo 1, che mantiene molto del tono di una comunicazione orale, l'analisi del ruolo educativo di Menandro si incentra sul contrasto tra apparenza e realtà, ove i personaggi possono essere vittime delle apparenze, possono a loro volta crearle per ottenere qualcosa, mentre la terza opzione è che il pubblico stesso sia vittima delle apparenze, che per lo più consistono in preconcetti, in particolare di natura sociale, che il poeta si premura di smontare. Il capitolo 2 indaga il rapporto, complesso e sfaccettato, tra il successo di sentenze e proverbi ritenuti menandrei e come tali penetrati nel linguaggio corrente (è un fatto che le raccolte di γνῶμαι rappresentano l'unica traccia consistente della produzione del comico fino alle scoperte papiracee di età moderna): la vera questione qui posta è quanto di questo materiale possa essere ricondotto al testo genuino di Menandro, anche nella forma di rielaborazione di un sapere collettivo. Nel capitolo 3 si affronta la questione dello scarso successo di Menandro rispetto ad Aristofane sulla scena moderna, in parte spiegata con la maggiore adattabilità di Aristofane alle esigenze moderne. Il capitolo 4 è uno studio fondamentale per i rapporti tra Menandro e la tragedia, per i quali vengono individuati tre tipi (l'uso della dizione

tragica, la designazione di tragedia come tale e l'arrangiamento della trama alla maniera tragica), laddove l'apporto più rilevante è l'aver altresì riconosciuto modalità di reazione alla tragedia che si configurano come vere e proprie critiche o almeno prese di distanza. Il capitolo 5 è un'analisi del fr. 768 K.–A., la quale offre lo spunto per una riflessione più ampia sull'atteggiamento di Menandro nei confronti del diritto, da lui considerato sostanzialmente come uno strumento per migliorare la società. Nel capitolo 6 l'indagine sulla tecnica drammatica si snoda su tre figure minori (il cuoco della *Samia*, Simiche nel *Dyskolos* e lo pseudo-dottore nell'*Aspis*), per mostrare come il loro impiego si armonizzi con precetti teatrali risalenti ad Antifane e ad Aristotele, secondo i quali ogni elemento di un dramma, inclusi i personaggi minori, debba rivestire un proprio interesse ed essere coerente con l'impianto drammatico. Il capitolo 7 è incentrato sulla figura dello pseudo-dottore dell'*Aspis* e fornisce una nuova interpretazione di *Asp.* 455–464. Saggi di critica testuale applicata alla *Samia* sono i capitoli 8 e 9.

Nel complesso, l'operazione editoriale che sottende a questo volume appare pienamente giustificata, in quanto esso rappresenta la summa dei contributi menandrei di uno studioso la cui competenza in ognuno degli svariati campi trattati continua a essere non solo attuale, ma indispensabile.

Andreas Bagordo

**Christina Serafimidis: Ererbte Waffen. Homerische Wörter aus dem Sachbereich «Kampf und Krieg» in den Argonautika des Apollonios Rhodios.** Studien zur klassischen Philologie 174.

Peter Lang, Frankfurt am Main 2016. 443 S.

Christina Serafimidis (S.) untersucht in ihrer Frankfurter Dissertation aus dem Jahr 2012 die Verwendung homerischen Vokabulars aus dem Sachbereich «Kampf und Krieg» in den *Argonautika* des Apollonios Rhodios (A.R.). Dabei berücksichtigt S. Wörter, «die an mindestens der Hälfte aller homerischen Belegstellen in kriegerischer Bedeutung oder kriegerischem Kontext stehen» (S. 21) in Bezug auf «Bedeutung», [...] «syntaktische Konstruktion» sowie «Kontext und narrative Ebene» (S. 24). In einer kurzen Einleitung geht S. – unter besonderer Berücksichtigung des Konzepts des Heldentums – auf das Verhältnis zwischen homerischen Epen und den *Argonautika* ein, gibt einen konzisen Abriss über die Forschungsgeschichte zum Thema «Wortfelduntersuchungen» bei Homer und A.R. und nennt schliesslich Zielsetzung und Methodik der Arbeit. Hierbei stösst sich der Rezensent an der etwas stiefmütterlichen Behandlung des für die Arbeit doch grundlegenden Konzepts der Intertextualität. So begnügt sich S. hier mit nur einer Fussnote (S. 24). Den Hauptteil der Arbeit bilden detaillierte und ausführliche Analysen homerischen Vokabulars bei A.R. Dabei bearbeitet S. rund 120 Wörter in 16 Wortgruppen, die von «Kampf, Schlacht, kämpfen» über «Waffen» bis hin zu «Wunde, Verwundung» und «tapfer, mutig» (S. 23–24) reichen. Jedes der Wörter wird zunächst in seiner homerischen Bedeutung vorgestellt, anschliessend zeigt S. eventuelle Abweichungen im Gebrauch bei A.R. auf. Hierbei geht S. stets so tiefgehend, umfassend und methodisch vor, dass dieser Teil der Arbeit für jeden, der an A.R. im Speziellen oder der Homerrezeption im Allgemeinen interessiert ist, ein verlässliches Hilfsmittel sowie eine reiche Stoffsammlung bietet. In der Zusammenfassung ihrer Ergebnisse gelingt es S. immer wieder, ihre Beobachtungen hermeneutisch fruchtbar zu machen. So konstatiert sie durchaus nachvollziehbar, bei A.R. erfülle das Kriegsvokabular «die Funktion des Materials, mit dem Apollonios Neues schafft, um sich so vom traditionellen Epos abzugrenzen und zu distanzieren» (S. 360). In zwei Appendizes bietet S. eine Interpretation der Orpheus-Aristie in Buch 4 und eine tabellarische Zusammenschau homerischer und hesiodeischer Junktur bei A.R. Der Abschluss der Arbeit besteht aus einem Literatur- sowie einem Stellen- und Wörterverzeichnis. Nicht zuletzt die klare Sprache, das saubere Druckbild und die äusserst geringe Zahl an Druckfehlern ermöglichen eine sowohl angenehme als auch aufschlussreiche Lektüre.

Stephan Renker

**Rosa Ronzitti: Il gallo contro il mulino. Due epigrammi di Antipatro di Tessalonica a confronto con testi iranici, latini, norreni e vedici.** Themata β 7. TORED, Roma 2015. 85 p., 3 fig.

Rosa Ronzitti (R.) nous amène dans un voyage passionnant à travers les littératures indo-européennes, en partant de deux épigrammes d'Antipater de Thessalonique (*AP* 5,3 et 9,418) et en re-

traçant, d'un côté, le motif littéraire du coq qui réveille les hommes, et, de l'autre, celui du travail féminin à la meule. Le chant du coq (*Introduction*) marque le passage de la nuit au jour et, selon ce que la lumière est censée amener, il se charge de valeurs opposées: pour nombre de sources anciennes (Ambroise *Ad galli cantum*, Prudence *Kathamerinon*, *Vidēvdāt* avestique) et modernes (comptines populaires), le coq est l'animal qui rappelle les hommes à leur devoir, mais pour Leopardi (*Cantico del gallo silvestre*) il les ramène au mal de vivre. Ainsi (ch. 1) le chant du coq est odieux car il sépare les amants (*AP* 5,3, Méléagre *AP* 12,137) ou gâte un bon sommeil (Lucien, *Somnium sive Gallus*). R. passe au deuxième motif (ch. 2): après avoir présenté la réception socio-politique (K. Marx, A. Marshall) de *AP* 9,418, elle révèle un rapport d'intertextualité (ἄλετρις) avec l'épisode de clédonomancie d'*Od.* 20,105–119. Le renvoi à l'abstention du travail manuel – rendue possible par l'invention du moulin à eau – ainsi que celui à l'âge d'or trouveraient des parallèles (ch. 3 et 4) dans la saga norroise du Grotti, le moulin magique qui moud de l'or, de la paix et de la prospérité grâce au travail de deux géantes (*Skáldskaparmál* 52). Le chant de malédiction qu'elles profèrent contre le roi-patron rappellerait la malédiction de la servante d'Ulysse contre les prétendants. R. prévient ici des critiques possibles, en ne renvoyant pas à des relations directes, mais à une transmission à travers les siècles d'un patrimoine indo-européen commun et en soulignant l'importance de la culture populaire, en particulier des *Arbeitslieder*, dans ce procès. La valeur magique de l'action de moudre (ch. 5) est soulignée grâce à deux incantations présentes dans les papyrus (*PGM* I: p. 172–175 et *POxy* 50,4 B23J). Dans la culture védique, abordée à travers les *Brāhmaṇa*, R. retrouve côte à côte le motif de la meule et celui du coq, animal qui devient métaphore pour le coin d'un petit moulin à battre les pierres et dont la langue sera douce comme le miel pour les dieux, mais venimeuse pour les démons (*Śatapatha Brāhmaṇa* I,1,4,18). Bien que R. soit la plupart du temps prudente et argumente bien ses propositions, certains parallèles semblent peu significatifs, comme par exemple celui entre Thalès (Plut. *Mor.* 157e) et le roi Sigurðr (*Haraldssona saga*) qui entendent tous les deux une travailleuse qui chante auprès de sa meule, «duplice versione» (p. 45) d'un épisode «evidentemente identico» (p. 46).

Ce volume bien soigné offre une lecture agréable, la culture de l'auteur étonne par son extension tout comme le fait sa familiarité avec les textes de différentes cultures indo-européennes.

Francesca Dell'Oro

**Eugenio Amato/Marie-Hélène Marganne (éds): Le traité Sur l'exil de Favorinos d'Arles. Papyrologie, philologie et littérature.** Interférences. Presses Universitaires de Rennes, Rennes 2015. 208 p.

Ce volume se rapporte au célèbre papyrus grec no. 11 de la Bibliothèque de la Cité du Vatican (P. Vat. gr. 11), unique témoin du *Περὶ φυγῆς* (*Sur l'exil*) du rhéteur Favorinos d'Arles, découvert en 1930 au verso de deux documents administratifs de l'époque de Septime Sévère et de Caracalla et publié en 1931 par les illustres papyrologues italiens G. Vitelli et M. Norsa. Ce recueil d'études constitue les actes d'une journée d'étude organisée à l'Université de Nantes en novembre 2013 ainsi que d'un séminaire de recherche à l'Université de Liège en mars 2014, au cours desquels une équipe de spécialistes provenant principalement de Nantes, Liège et Fribourg a mis en commun ses travaux préparatoires en vue de la nouvelle édition, avec traduction et commentaire, du traité *Sur l'exil* dans la Collection des Universités de France, sous la direction d'Eugenio Amato. Le volume est divisé en deux parties. La première (p. 11–98) est consacrée au dossier papyrologique à proprement parler, avec un état de la question (par M.-H. Marganne) et des remarques sur l'état matériel du P. Vat. gr. 11 (N. Carlig), les signes diacritiques et corrections (G. Nocchi Macedo), les documents du verso (A. Ricciardetto), des notes inédites de W. Schmid sur le texte grec (E. Amato) et un bref historique de l'achat et de la publication du papyrus (E. Amato). La seconde partie (p. 99–183) est dédiée au dossier littéraire et philologique et offre une série d'études autour de Favorinos et de son traité: sur le bilinguisme et le biculturalisme de ses contemporains (B. Rochette), l'historicité de son exil (L. Holford-Strevens), Télès, une de ses sources (P.P. Fuentes Gonzalès), l'établissement du texte (C.M. Lucarini), la première colonne (mutilée) du papyrus (E. Amato), une étude comparative entre Favorinos et Thémistios sur le thème du voyage (J. Schamp), ainsi qu'une bibliographie exhaustive



sur le P. Vat. gr. 11 (E. Amato). Le tout se clôt par un index des auteurs modernes et par un index locorum. Le volume, très agréable à lire et bien présenté, offre un tour d'horizon très intéressant sur les différentes questions qui se posent autour de ce célèbre papyrus et redouble d'ores et déjà la joie de voir paraître prochainement l'édition du texte dans la Collection des Universités de France.

Thomas Schmidt

**Alessia Ferreccio: *Commento al libro II dei Posthomeric di Quinto Smirneo*.** Pleiadi 18. Edizioni di storia e letteratura, Roma 2014. XXXVIII, 426 p.

Dans les *Posthomeric*, Quintus de Smyrne (III<sup>e</sup> s. ap. J.-C.) comble l'intervalle entre la fin de l'*Illiade* et le début de l'*Odyssée* avec une épopée de 14 chants. Le chant 2, sur lequel porte le commentaire présenté ici, relate la lutte entre Achille et Memnon: Achille en sortira vainqueur, mais ce sera son dernier combat. D'une facture élégante, le livre de Alessia Ferreccio (F.) fournit une introduction générale, des tabelles lexicales recensant les *hapax legomena*, le texte grec (d'après l'édition de Francis Vian), une traduction découpée au gré du commentaire, le commentaire proprement dit, et finalement une bibliographie abondante ainsi que de riches index. Dans l'introduction, F. rappelle le regain d'intérêt qu'a connu Quintus depuis environ une génération: de pâle imitateur de l'expression homérique, il a été réévalué comme un poète qui s'appuie sur Homère mais le réinterprète. Ce commentaire, où l'accent porte en bonne partie sur les aspects lexicaux et sur les modes d'expression, fait la démonstration de la nouvelle manière de considérer un poète longtemps méconnu. Les références homériques ne sont jamais loin, mais F. expose en détail comment Quintus reprend le référent original pour produire un effet nouveau, dans la ligne de ses prédécesseurs de l'époque hellénistique. En comparaison avec Apollonios de Rhodes, toutefois, Quintus paraît moins maniéré et reste plus proche du modèle homérique. Le commentaire ne fait pas qu'éclairer les *Posthomeric*, il apporte aussi de nombreux enseignements sur les procédés de composition homériques. Outre les éléments lexicaux, beaucoup de données quantitatives apparaissent au fil du commentaire; et le contenu même du poème fait l'objet d'explications complètes, témoignant d'un travail très soigné. Le recensement des échos intertextuels permet de saisir le contexte de composition dans lequel Quintus a travaillé. Si les auteurs grecs sont le mieux représentés, on notera aussi des liens avec la poésie latine. Cet ouvrage est un monument à la philologie dans le sens traditionnel du terme, avec un foisonnement d'information qui amène F. à doter le commentaire de notes de bas de page – des notes aux notes, en quelque sorte. Pour le lecteur attentif du livre 2 des *Posthomeric*, ce livre restera longtemps une référence incontournable. Il s'adresse en premier lieu à des hellénistes chevronnés.

Paul Schubert

**Eusèbe de Césarée: *Vie de Constantin*.** Texte critique de *Friedhelm Winkelmann*, introduction et notes de *Luce Pietri*, traduction de *Marie-Josèphe Rondeau*. Sources chrétiennes 559. Éditions du Cerf, Paris 2013. 568 p.

2007 erschienen gleich zwei neue griechisch-deutsche Ausgaben der eusebischen *Vita Constantini* (Schneider/Bleckmann und Dräger), 96 Jahre nach der letzten deutschen Übersetzung; 2013 ist nun die bereits Anfang der 90er Jahre von Marie-Josèphe Rondeau abgeschlossene erste französische Übersetzung seit 338 Jahren mit einer gewichtigen *Introduction* und *Notes* von Luce Pietri erschienen. Der Text folgt (mit 9 Abweichungen, S. 143) der GCS-Ausgabe von Winkelmann.

Die wie das Original stilistisch hochstehende, aber klar strukturierte Übersetzung liest sich auch für den Nichtmuttersprachler flüssig; eine detailliertere Beurteilung verbietet sich da allerdings. Auch im deutschen Sprachraum kann die Ausgabe mit Gewinn neben Schneider/Bleckmann verwendet werden, mit denen Pietri in vielen Punkten im Wesentlichen einig geht, so etwa in der Echtheitsfrage, in jener zur biographisch-historiographisch-panegyrischen literarischen Mischform der *Vita*, zum Verhältnis zu Eusebs Kirchengeschichte usw. Bietet Bleckmann mehr zu den Quellen, informiert Pietri ausführlicher über das theologische Profil (auch über von Eusebius Vertushtes) und die skizzierte Rolle des Kaisers in Kirche und Glaubensgemeinschaft, diskutiert zudem breiter das Verhältnis zwischen der *Vita* und den in sie eingearbeiteten oder teilweise als ihr Annex mitüberlieferten älteren Reden des Eusebius. Sie präsentiert das Minenfeld «Visionen und Konversion Constantins» übersichtlich und abwägend (S. 66–76); zentral ist das sicher wohlerwogene

Fazit, Constantins Respekt vor den Bischöfen in seinen Briefen und die christenfreundlichen Massnahmen nach dem Sieg über Maxentius suggerierten, dass er ab 312 die ihn schützende «höchste Gottheit» zumindest für sich mit dem christlichen Gott identifizierte (S. 73). Deutlich bezieht Pietri Stellung gegen angebliche arianische Tendenzen Constantins in seinen letzten Lebensjahren (S. 95) und argumentiert überzeugend, Constantin habe sich damals gegen Athanasius nicht als Theologen, sondern als Unruhestifter gewendet.

Die Fussnoten sind ausführlicher als bei Schneider/Bleckmann, bieten einen soliden knappen Kommentar und betreffen historische Hintergründe wie literarische Motive und Strukturen. Irrtümer und Auslassungen des Eusebius werden klar markiert (z. B. die Legende, Constantin sei erst kurz vor Constantius' I. Tod an dessen Hof angekommen, S. 210). Bei «l'été 31» (S. 245, n. 2) ist eine Ziffer der Jahreszahl verlorengegangen.

Samuel Zinsli

**Sabina Castellaneta: Il seno svelato ad misericordiam. Egesi e fortuna di un'immagine omerica.**

Biblioteca della tradizione classica. Cacucci, Bari 2013. 175 p.

Es mag erstaunen, dass vor Sabina Castellaneta (C.) das Motiv der entblösten Brust, die Mitleid erzeugen soll, nicht wirklich im Detail studiert worden ist. Das Buch von C. ist eine erste wichtige Grundlage zu diesem Thema. C. beschränkt sich zwar noch auf die griechische Literatur, berücksichtigt aber den archäologischen Befund und stellt ihn in einen kulturellen Dialog mit den Texten. Im ersten Kapitel (S. 13–48) werden verschiedene Begriffe auf ihren semantischen Gehalt hin überprüft. So wird überzeugend aufgezeigt, dass sich κόλπος in archaischer Zeit nicht auf die weibliche Kleidung bezieht. Ob jedoch die Epitheta βαθύκολπος und βαθύζωος vom Publikum tatsächlich auf die Prokreationsfähigkeit der Frauen bezogen wurden (S. 20–22) und nicht längst schon zum *epitheton ornans* verflacht waren, bleibt zweifelhaft; man vermisst dazu einschlägige Darstellungen in der bildenden Kunst. Das zweite Kapitel (S. 49–59) diskutiert das Stesichorosfragment *PMGF S 13*, wo die erste nachhomerische Bezeugung des Bildes der entblösten Brust zur Mitleidserregung festgemacht werden kann (mit interessanten Konjekturen). Im dritten Kapitel (S. 61–80) fokussiert C. ihre Aufmerksamkeit auf Klytaimestra und die Darstellung des Muttermordes auf der Vase des Würzburger Malers (H 5739), die auch den Einband ziert. Man wird ihr zustimmen, dass der dargestellten Szene Euripides' *Elektra* und nicht Aischylos' *Choephoron* zugrunde liegen dürfte (da man die Vase um 330 v. Chr. datiert, war dies gewissermassen zu erwarten). Mit Euripides' *Phönizierinnen* und Iokaste ist das Entblößen der Brust endgültig zum kanonischen Bild geworden, das sodann über die Person von Helena sowohl von Euripides als auch von Aristophanes weiter dekliniert wird (Kapitel 4: S. 81–106). Im fünften Kapitel (S. 107–117) wird schliesslich das Nachleben dieses episch-tragischen Bildes in der griechischen Literatur beleuchtet. Ein ikonographischer Appendix von C. Roscino zur Helena φαινομηρίς rundet die gelungene, gut recherchierte und trotzdem angenehm zu lesende Studie schön ab.

Orlando Poltera

**Laura Carrara: L'indovino Poliido. Eschilo, Le Cretesi – Sofocle, Manteis – Euripide, Poliido.**

Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2014. XXIV, 497 S.

Der wandernde Seher Polyidos aus Korinth ist Protagonist in einem aussergewöhnlichen Mythos (Apollodor, *Bib.* 3,17–20; Hygin, *Fabel* 136): Indem er eine besonders treffende Analogie für eine Kuh findet, die dreimal am Tag die Farbe wechselt, wird er von König Minos auf Kreta als derjenige identifiziert, der einem Orakel zufolge Minos' vermissten Sohn Glaukos auffinden werde: Indem er weitere Naturerscheinungen beobachtet und richtig deutet, entdeckt Polyidos nicht nur den Jungen, der in einem Honigfass ertrunken ist, sondern zugleich ein Mittel, ihn wieder zum Leben zu erwecken: Er beobachtet eine Schlange, die eine tote Schlange wiederbelebt, indem sie ihr ein wundersames Kraut auflegt; dieselbe Therapie wirkt bei Glaukos. Gemäss Hygin von Minos reich beschenkt, wird der Polyidos der *Bibliotheca* sodann aufgefordert, Glaukos die Sehergabe einzufliessen; was er tut, aber rückgängig macht.

Jeder der drei grossen attischen Tragiker hat aus diesem Stoff (oder Teilen davon) ein Drama verfasst – Aischylos *Kreterinnen*, Sophokles *Manteis* (*Die Seher*) und Euripides *Polyidos* – die Stücke sind indes alle nur noch in wenigen Fragmenten erhalten. In diesem ausserordentlich gelehrten

und detailreichen Buch – der überarbeiteten Fassung ihrer im Jahr 2012 an der Università Ca' Foscari in Venedig verteidigten Dissertation – legt Laura Carrara (C.) die Fragmente dieser drei Dramen und Testimonien dafür in einer neuen, mit kritischem Apparat und italienischer Übersetzung versehenen Edition vor. Die einzelnen Stücke sind mit langen Einleitungen und umfangreichen Kommentaren versehen, in denen die Doxographie zu sämtlichen zur Sprache kommenden Texten in minutiösem Detail aufgearbeitet ist. Das Buch beginnt mit einer Einleitung zur Figur des Polyidos in der antiken Literatur und der bildenden Kunst. In zwei Appendices finden sich (I.) die Fragmente unsicherer Zuweisung und (II.) die kurze Diskussion eines isolierten und wenig bekannten Moments der modernen Rezeption des Polyidos-Stoffs: die deutsche Tragödie *Polyidos* von Johann August Apel aus dem Jahr 1805. Es ist eine Freude (und gutes Karma), dass C. Polyidos wieder zum Leben erweckt hat.

Rebecca Lämmle

**Malika Bastin-Hammou/Charalampos Orfanos (éds): Carnaval et comédie. Actes du colloque international organisé par l'équipe PLH-CRATA les 9–10 décembre 2009 à l'Université de Toulouse-Le Mirail.** Presses Universitaires de Franche-Comté, Besançon 2015. 210 p.

Le volume rassemble dix contributions présentées lors d'un colloque organisé à l'occasion des trente ans du livre de J.-Cl. Carrière, *Le Carnaval et la politique*. M. Bastin-Hammou rappelle en introduction la fortune de cet ouvrage qui, malgré ses allures modestes, a renouvelé les lectures de la comédie ancienne en plaçant durablement au centre des réflexions sur le genre les notions de «fonction carnavalesque» et d'«utopie politique». Dans son étude, R. Rosen met en question la filiation entre obscénité rituelle et obscénité théâtrale; l'une et l'autre seraient des phénomènes parallèles, qui ne déploient pas les mêmes effets et ne reposent pas sur un même mode de *mimesis*. I. Ruffell, exploitant notamment le concept de «réalisme grotesque» repris à Bakhtin, souligne le caractère paradoxal du corps comique dont les exagérations sont des composantes du monde irréel que construit la comédie, mais aussi le reflet des nécessités bien réelles (alimentaires, sexuelles) de la vie. Aristophane est au cœur des cinq contributions qui suivent. En prenant pour exemple les *Nuées*, P. Judet de La Combe analyse les différentes strates de référentialité à l'œuvre dans le langage de la comédie. R. Saetta-Cottone, après une utile introduction sur les lectures «bakhtiniennes» de la comédie ancienne, montre le dialogisme qui s'instaure entre comédie et tragédie en mettant en parallèle l'accusation portée contre Euripide dans les *Thesmophories* et celle portée par Cléon contre Aristophane dans les *Acharniens*. A.M. Andrisano réunit une série d'indices qui lui permettent d'affirmer que le chœur des grenouilles dans la pièce homonyme était bien visible du spectateur (et non pas caché derrière la *skéné*) et qu'il exécutait une danse parodiant le nouveau dithyrambe. G. Jay-Robert analyse les références aux yeux dans le théâtre d'Aristophane et montre que l'œil n'y est pas destiné à voir ou à donner accès à une connaissance qui demanderait à être dévoilée, mais plutôt à être vu et à refléter la réalité construite par l'intrigue. S. Saïd s'intéresse aux figures du barbare dont Aristophane souligne l'altérité linguistique et culturelle, loin de toute remise en question de la supériorité grecque. C'est une incursion au-delà de la comédie ancienne que proposent les deux dernières études. C. Cusset met en évidence, à propos des *Sicyoniens* et du *Dyscolos*, les résonances politiques que peuvent revêtir les intrigues des comédies de Ménandre. M.-H. Garelli montre qu'à Rome ni tragédie, ni comédie, ni mime n'entretiennent, à travers leurs textes, de lien générique avec la critique politique, mais c'est le contexte de la représentation et l'interaction entre l'acteur et le public qui permettent à la satire d'émerger à partir du texte.

Les contributions réunies dans ce volume ouvrent de nombreuses pistes dont on regrettera simplement qu'elles n'aient pas davantage convergé vers des problématiques partagées. À cet égard, le point d'ancrage offert par le livre de Carrière aurait dû permettre une plus grande homogénéité.

Pierre Voelke

**Johanna Hanink: Lycurgan Athens and the Making of Classical Tragedy.** Cambridge University Press, Cambridge 2014. XIII, 280 p.

In dieser intelligenten und luzid geschriebenen Studie vollzieht Johanna Hanink (H.) unter Berücksichtigung der literarischen, epigraphischen und archäologischen Evidenz nach, wie die Kanonisie-

rung der klassischen attischen Tragödie (Aischylos, Sophokles, Euripides) in der sogenannten Lykurgischen Ära erfolgt ist, d. h. in der Zeit zwischen der Schlacht bei Chaironeia im Jahr 338 v. Chr. und dem Lamischen Krieg (323–322). Der stetige Machtzuwachs Makedoniens löste in Athen Bewegungen der Selbstvergewisserung und der Besinnung auf die verlorene Vormachtstellung aus, und die Tragödie, als eine herausragende kulturelle Leistung jener Zeit, wurde zu einer zentralen «Währung» in diesem Prozess. Kommt hinzu, dass die Makedonenkönige ihrerseits grosses Interesse für das Theater hegten: Der erstarkende Export dramatischer Dicht- und Schauspielkunst und deren damit einhergehende Internationalisierung hatten ihrerseits zur Folge, dass man in Athen Theater als eigenes Kulturgut markieren wollte.

Das Buch ist in zwei Teile gegliedert. Teil I widmet sich dem Lykurgischen Theaterprogramm und beginnt mit einem Kapitel über Lykurgs einzige erhaltene Rede, *Gegen Leokrates*, die von zahlreichen Dichterzitaten durchsetzt ist und eine (für das 4. Jh. überhaupt charakteristische) Vorliebe für Euripides verrät (1.), und diskutiert in zwei weiteren Kapiteln die Errichtung von Statuen der «Grossen Drei» im Dionysos-Theater, die Verfertigung und Verwahrung der sogenannten Staatsexemplare ihrer Stücke (2.) sowie die neuesten Forschungsergebnisse zur Baugeschichte des Dionysos-Theaters (3.). In Teil II fokussiert H. den Kanonisierungsprozess in drei weiteren Stationen: Das erste Kapitel ist dem «Courtroom Drama» zwischen Aischines und Demosthenes gewidmet; das zweite der Rezeption der Tragödie in der Komödie des 4. Jh.s und das dritte deren Diskussion in Aristoteles' *Poetik* und *Rhetorik*. Es folgt ein Epilog über die Entwicklungen des athenischen Theaters nach der Niederlage der Stadt im Jahr 322: die Ablösung des Modells der *choregia*; besagte Internationalisierung des Theaters, die u. a. durch die Formierung fahrender «Theatertruppen» (οἱ περὶ τὸν Διόνυσον τεχνῖται) erfolgte; Bestrebungen in Makedonien, Euripides als makedonischen Dichter zu appropriieren; die Errichtung der Statue Menanders im Dionysos-Theater in Athen. Die sehr lesenswerte Studie endet mit einem kurzen Ausblick auf den Erwerb der Staatsexemplare der «Grossen Drei» durch Ptolemaios III Euergetes und die Symbolkraft dieses Transfers von Athen nach Alexandrien als der neuen kulturellen Hochburg der griechischen Welt.

Rebecca Lämmle

*Eric Csapo/Hans Rupprecht Goette/J. Richard Green/Peter Wilson* (eds): **Greek Theatre in the Fourth Century B.C.** De Gruyter, Berlin/Boston 2014. XI, 578 S. Abb.

Die Erforschung des gr(iechischen) Theaterwesens war über weite Strecken ihrer Geschichte auf die sog. klassische Zeit (5. Jh. v. Chr.) in Athen konzentriert – jene Periode, für die Theater am besten überliefert und dokumentiert ist. Gegenwärtig ist ein massiv erstarktes Interesse am Theater des 4. Jh.s v. Chr. und späterer Perioden in der ganzen gr. oder in gr. Kulturkontakt stehenden Welt zu konstatieren. Dieser interdisziplinäre Band illustriert mit einer Fülle von Material, wie die Athener in post-euripideischer Zeit einen ungebrochen regen Theaterbetrieb pflegten und wie sich dieser in all seinen Aspekten (von Bauformen einzelner Dramen bis hin zu den architektonischen Feinheiten von Theatergebäuden) zu einem vielenorts gefragten Exportgut entwickelte, wobei freilich – der Athenozentrismus der früheren Forschung wird nicht *tel quel* durch die Hintertür wieder eingelassen – regional spezifische Weiterentwicklungen oder Ausprägungen beobachtet werden.

Der Band ist in vier Sektionen gegliedert: In A, zu Stätten des Theaters, präsentiert Papastamati-von Moock den jüngsten archäologischen Gesamtbefund zum athenischen Dionysos-Theater; Goette diskutiert die Evidenz für die sog. Ländlichen Dionysien in Attika; Moretti untersucht die Evolution der Theaterarchitektur im 4. Jh. jenseits Athens. B, «Tragedy and Comedy», widmet sich den beiden dominanten dramatischen Gattungen. Hier gewinnt Taplin aus Vasendarstellungen und Papyri neue Einsichten über das Theaterwesen des 4. Jh.s; Nervegna untersucht die sich bereits in Aristophanes' *Fröschen* abzeichnende, jedoch weitgehend im 4. Jh. erfolgende Kanonisierung des tragischen Kanons; Hanink widmet sich der Evidenz für die rege Produktion *neuer* Tragödien, Hartwig der Komödie des 4. Jh.s. C, «Performance outside Athens», geht Theater in diversen Regionen nach: Makedonien (Moloney); im Mittleren Osten, West-Asien, Ägypten während der Feldzüge Alexanders des Grossen (Le Guen); Apulien (Robinson); Böotien, Korinth, Zypern (Green); in den nicht-griechischsprachigen Gebieten am Schwarzen Meer (Braund, Hall). Dazwi-

schen finden sich ein Beitrag zum ps.-euripideischen *Rhesos*, der einzigen vollständig überlieferten Tragödie, die nicht ins 5. Jh. datiert (Liapis), und eine Studie zu süditalischen Vasen, die das athenische Theater reflektieren (Biles, Thorn). D, «Finance and Records in Athens», befasst sich mit der (Re-)Organisation des athenischen Theaters unter Eubulus und Lykurg und der athenischen Kulturindustrie und dem Theater als ihrem wichtigsten Exportgut (Csapo, Wilson). Millis widmet sich den *Didascaliae*, *Fasti* und Siegerlisten – öffentlichen, einem antiquarischen Interesse verpflichteten Inschriften. Dieser substantielle Band ist reich bebildert und ausserordentlich schön produziert.

Rebecca Lämmle

**Folker Siegert: Einleitung in die hellenistisch-jüdische Literatur. Apokrypha, Pseudepigrapha und Fragmente verlorener Autorenwerke.** De Gruyter, Berlin 2016. X, 776 S.

Eines der vielen Verdienste dieses Buches liegt gleich in seinem Äusseren: Mit seinen fast 800 Seiten macht dieses gewaltige Werk sofort deutlich, um welch reichhaltige Bibliothek es sich bei der jüdisch-hellenistischen Literatur handelt. *Nota bene* unter Ausschluss der beiden grossen jüdischen Diaspora-Autoren Philon von Alexandrien und Flavius Josephus leitet der emeritierte Münsteraner Neutestamentler und Judaist F. Siegert in die apokryphe, pseudepigraphische und fragmentarische Literatur des jüdischen Hellenismus ein. Siegerts Belesenheit in dieser doch sehr heterogenen Literatur ist äusserst beeindruckend. Nach einer 100-seitigen Einführung zu Fragen der Begrifflichkeit, der Sprachen und der Zuordnung (jüdisch oder christlich?) führt Siegert in alle jüdischen Texte ein, die entweder auf Griechisch verfasst wurden oder aus dem Hebräischen bzw. Aramäischen ins Griechische übersetzt wurden. Siegert legt keine Geschichte der jüdisch-hellenistischen Literatur vor, aber doch auch deutlich mehr als «nur» ein Nachschlagewerk zur Verortung der einzelnen Texte. So verweist Siegert u. a. jeweils auf «bemerkenswerte Stellen» in den Texten (und fasst so auch gleich etwas zusammen) sowie auf die Rezeption. Siegert legt aber auch manche Neuinterpretation vor. Ein Faden, der sich durch das ganze Buch zieht, ist die Frage nach christlichen Überarbeitungen der ursprünglich jüdischen Literatur. Dass solche in einigen Fällen vorliegen (z. B. in den *Oracula Sibyllina*), steht ausser Zweifel, aber Siegert strapaziert die Frage vereinzelt dann doch: *Joseph und Aseneth* enthält zwar so manche Parallele zu neutestamentlichem Gedankengut, aber das ist genauso wenig wie die sich doch auch stark an der *Septuaginta* orientierende Sprache von *JosAs* ein Grund, den Text «wie er vorliegt» als christlich zu taxieren (S. 282). Parallelen zum *Neuen Testament* erklären sich auch dadurch, dass dieses eben aus der jüdisch-hellenistischen Kultur hervorgegangen ist. Die jüdisch-hellenistische (so vielleicht doch besser als umgekehrt) Literatur ist von Christen tradiert worden (was sie natürlich mit der paganen Literatur gemein hat), aber Siegerts Augenmerk liegt in dieser Einführung gelegentlich etwas zu sehr auf der Frage, wie diese Texte «den jüdischen Innenraum verlassen haben» (S. 2). Die unmittelbare Wirkkraft dieser antiken jüdischen Literatur kommt so etwas zu kurz. Am Gesamturteil ändert dies freilich nichts: Dieses Handbuch bietet sowohl für den Spezialisten wie auch den Neophyten einen raschen und äusserst hilfreichen Zugang. Und wer zu Philon und Josephus etwas nachschlagen möchte, kommt um Siegerts frühere Arbeiten sowieso nicht herum.

René Bloch

**Papiri greci da Tebtynis della Università di Padova. Volume 1 (P. Tebt. Pad. 1–25).** Editi da Agostino Soldati. Philippika. Altertumswissenschaftliche Abhandlungen. Contributions to the study of ancient world cultures 85,1. Harrassowitz, Wiesbaden 2015. XXIV, 150 p.

Le recueil en question est le premier volume – un deuxième est annoncé comme imminent – de la collection des papyrus de l'Université de Padoue, constituée sur la base des fouilles italiennes menées en 1934–1935 sur le célèbre site de l'ancienne Tebtynis (dans le Fayoum, en Égypte). Il offre l'*editio princeps* de 25 papyrus grecs (5 littéraires et 20 documentaires), tous de taille relativement modeste et très fragmentaires. Les papyrus littéraires (P.Tebt.Pad. 1 à 5) sont tous des fragments de l'*Illiade*, datés entre le I<sup>er</sup> et le III<sup>e</sup> s. de notre ère. Malgré leur petitesse, ils comportent quelques variantes textuelles intéressantes, dûment commentées par l'auteur. Quant aux papyrus documentaires, dix datent de l'époque ptolémaïque (III<sup>e</sup>–I<sup>er</sup> s. av. J.-C.), alors que les dix autres sont datés du I<sup>er</sup> ou II<sup>e</sup> s. apr. J.-C. Leur contenu est de nature très diverse (pétitions, contrats, lettre d'affaire, acte

de divorce, ordre de comparution, etc.). D'un intérêt tout particulier sont les P.Tebt.Pad. 9 à 15, sept papyrus appartenant à une archive de *λαράρχαι* (commandants militaires d'une *λααρχία*, en l'occurrence celle de Chomenis), datés de la fin du II<sup>e</sup> et du début du I<sup>er</sup> s. avant notre ère (c.-à-d. de l'époque ptolémaïque, alors que la table des matières les situe de façon erronée au I<sup>er</sup> s. après). Ils apportent des informations intéressantes sur cette fonction relativement peu connue de commandant des troupes indigènes, dont l'auteur présente une synthèse très utile dans sa note introductive à l'archive en question. Chaque papyrus du volume fait l'objet d'une description matérielle et paléographique détaillée, d'une édition du texte grec accompagnée d'une traduction italienne (sauf pour les papyrus littéraires), ainsi que d'un commentaire linéaire bien informé. Le volume est complété par des indices exhaustifs constitués sur le modèle des volumes d'Oxyrhynchus et par des planches photographiques en noir/blanc, de bonne qualité, de tous les papyrus publiés (certains reproduits en taille réelle, d'autres en revanche agrandis ou rétrécis, mais malheureusement sans indication de l'échelle). Le volume est soigné et se caractérise par un travail scientifique sérieux et de grande qualité.

Thomas Schmidt

*Serena Perrone* (ed.): **Papiri dell'Università di Genova. Volume quinto.** Edizioni di storia e letteratura, Roma 2015. II, 148 p. 31 tav.

Il s'agit ici du cinquième volume de la collection des papyrus de l'Université de Gênes (mais dont le quatrième vient seulement de paraître en juillet 2016), publié sous la responsabilité générale de Serena Perrone, avec la collaboration de sept autres éditeurs. Le volume, qui débute par quelques pages très utiles consacrées à un bref aperçu de l'histoire des PUG, rassemble les numéros 186 à 225 de la collection, soit un total de 40 fragments, dont 29 papyrus grecs et 11 papyrus coptes. La plupart sont de taille modeste et très fragmentaires. Parmi les papyrus grecs, un seul (no. 186) est de nature littéraire: il s'agit d'un fragment de l'Épître deutéro-canonique de Jacques (I, 14–17), qui a été identifiée sur le verso de PUG I 2 (LDAB 3272), transmettant une copie du *Psaume* 114; le fragment est d'origine inconnue et daté avec circonspection par les éditeurs de la seconde moitié du V<sup>e</sup> s. Les autres papyrus grecs (no. 187 à 214) sont également, pour la plupart, d'origine inconnue (17), mais certains ont une provenance assurée: Oxyrhynchus (7 papyrus), Tebtynis (1), Hermopolis (1) ou l'Arsinoïte (3). Leurs dates de rédaction s'échelonnent entre le I<sup>er</sup> et le VIII<sup>e</sup> s. de notre ère, avec une nette majorité datant des II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> s. (15 papyrus). Leur contenu est très diversifié (pétitions, lettres d'affaires, documents fiscaux, registres fonciers, listes de personnes, etc.). Quant aux papyrus coptes (no. 215 à 225), ils datent des VII<sup>e</sup> et VIII<sup>e</sup> s. et sont majoritairement d'origine inconnue (6), mais deux proviennent de Moyenne Égypte et trois d'Hermopolis. Ce sont principalement des lettres et quelques documents administratifs. Chaque papyrus du volume fait l'objet d'une édition du texte original accompagnée d'une traduction ainsi que d'un commentaire linéaire, les papyrus grecs étant édités en italien, alors que les papyrus coptes le sont en anglais. Les éditions ont été faites avec acribie et grande compétence scientifique et le volume a été produit avec beaucoup de soin, comme en témoignent également les indices grecs et coptes en fin de volume ainsi que les planches photographiques de très grande qualité, qui reproduisent en couleurs et à l'échelle l'ensemble des papyrus publiés. Du très beau travail!

Thomas Schmidt

*Cynthia Damon*: **Studies on the text of Caesar's *Bellum civile*.** Oxford University Press, Oxford 2015. VI, 329 p.

**C. Iulii Caesaris Commentariorum libri III de bello civili** recognovit brevisque adnotatione critica instruxit *C. Damon*. Oxford Classical Texts. Oxford University Press, Oxford 2015. CVIII, 227 p.

Cynthia Damon (D.) donne ici deux livres intimement liés, une édition de la *Guerre civile* dans les Oxford Classical Texts (OCT) et un volume d'études sur l'établissement du texte. La nécessité d'une nouvelle édition du *Bellum civile* s'explique par la reconsidération de l'histoire du texte et de son stemma, pour laquelle D. signale sa dette de reconnaissance envers Virginia Brown, qui avait procédé à une nouvelle collation des principaux manuscrits et lui a, avant sa mort en 2009, transmis son travail et la tâche de le mener à bien.

Proposer un nouveau stemma est une tâche ardue. Le volume des *Studies* le fait de manière très détaillée, en reprenant les problématiques connues: Holder (1898), Hering (1963) et Brown (1972) avaient proposé des stemmata différents; une étude de près de 40 pages amène D. à proposer un stemma assez proche de celui de Hering, bipartite au départ, mais plus précis. L'archétype fait l'objet d'hypothèses précises et fondées sur ses caractéristiques, comme l'emploi d'abréviations, les erreurs de division de mots, les inversions (p. 55), puis D. fait de même pour les hyparchétypes, avant de décrire les principaux manuscrits. Si on compare les deux livres sur ce point, force est de constater que, dans le volume OCT, la démonstration est plus rapide, et de ce fait parfois plus difficile à suivre, essentiellement à cause de notes qui tentent de résumer les développements des *Studies*, mais ne peuvent le faire que de manière elliptique. Il en ressort une impression d'accumulation d'informations dans le volume OCT, comme (p. XXVI) quand sont énumérées les innovations au sein des hyparchétypes: la liste rend indispensable d'aller lire les développements des *Studies* pour en tirer parti. Étonnamment toutefois, le volume OCT donne des informations qu'on ne trouve pas dans les *Studies*, comme la division en livres et les *subscriptions* au sein de chaque manuscrit. La stratégie de répartition entre les deux livres n'est donc pas tout à fait claire. Les *Studies* consacrent ensuite une partie fort intéressante et novatrice aux expressions nouvelles ou inhabituelles rencontrées dans le *Bellum civile*. D. reconsidère toutes les expressions surprenantes, en cherchant à faire le départ entre ce qui pourrait être innovation césarienne, en terme de synonymie, de construction, de variation, et ce qui serait héritage des scribes. La volonté de mener une réflexion sur le style césarien domine, et les démonstrations sont claires, souvent convaincantes, et en tout cas très riches. Le volume OCT ne bénéficie pas de cette synthèse; là encore, il faut recourir aux *Studies*. La troisième partie des *Studies* est composée des notes au texte du *Bellum civile*, avec, à chaque fois, les quelques lignes du texte latin, l'apparat critique, puis plusieurs pages justifiant la forme donnée au texte et les choix faits. C'est bien le signe qu'il faut lire le texte du volume OCT en ayant sous la main les *Studies* qui justifient le texte établi. Pour ne donner qu'un exemple, en 3,8,3 le texte est établi sous la forme *in eas diligentiae suae ac doloris iracundiam erupit*; le choix de *diligentia* au lieu de *indiligentia*, le cas de *iracundiam* par ajout de la marque de l'accusatif et la transformation de *erupit* en verbe transitif ne peuvent se comprendre sans les 4 pages des *Studies*.

Dans toutes les hypothèses développées dans les *Studies* et parfois reprises dans le volume OCT, D. fait preuve d'une grande clarté, d'une grande précision et du plus grand scrupule. Cette belle honnêteté scientifique est un des atouts majeurs de ces livres, avec une bibliographie considérable et très bien informée, uniquement présente dans les *Studies*. Les deux livres sont donc indissociables et constituent désormais une référence incontournable. Isabelle Cogitore

**Andrea Cucchiarelli (ed.): Orazio. L'esperienza delle cose (Epistole, Libro I).** Letteratura universale 317. Il convivio. Marsilio, Venezia 2015. 181 p.

Dans son petit format élégant, pratique et économique, la collection «Il convivio» vise – par des traductions fraîches (avec original en regard) et des clefs de lecture d'ensemble (introduction) et de détail (commentaire) – à offrir au public italoophone un accès aisé aux œuvres antiques, qu'elle inscrit dans la littérature universelle. Une génération après la remarquable présentation des *Épodes* par Alberto Cavarzere (1992), elle fait passer ses lecteurs de la jeunesse finissante d'Horace à sa vieillesse naissante en confiant leur approche des *Épîtres* à la conduite experte d'Andrea Cucchiarelli. Connaisseur d'Horace (notamment: *La satira e il poeta. Orazio tra «Epodi» e «Sermones»*. Giardini, Pisa 2001), il propose une lecture fine et complexe – simplement humaine, quel que soit le point jusqu'où l'on veut bien suivre son approfondissement psychologique – de cet Horace affichant à la fois la maturité de l'expérience et le masque du vétéran. Le volume s'ouvre sur un essai interprétatif placé sous le signe horatien de la bataille d'Actium rejouée sur l'étang de la villa paternelle (*epist.* 1,18,60–64) et tournant autour des idées de distance et de jeu dans ce recueil d'*Épîtres*: il y fait ressortir l'éthique et l'esthétique du contrôle, de la mesure – entre vertu stoïcienne et plaisir épicurien, entre maîtrise formelle de la poésie hexamétrique et conversation épistolaire informelle – à l'œuvre dans ce livre qui rejoue la vie. Suit une note introductive de forme plus traditionnelle, mais au contenu présenté de façon critique et intelligente: la discussion du titre amène ainsi l'auteur à pré-

senter l'évolution du *sermo* horatien depuis les *Satires* et à prendre en compte la délicatesse héritée des *carmina* dans la manière de s'adresser aux destinataires; il est aussi sensible à la portée philosophique et quotidienne de la forme épistolaire ou à l'alternance des divers registres et thèmes dans la structure du livre et en fonction du destinataire. La traduction, qui respecte la division en vers, adopte une prose en partie rythmique visant à suggérer le mouvement du *sermo* horatien: le résultat – sans nul doute original, mais un peu déroutant pour qui n'a pas une parfaite maîtrise de l'italien aussi bien populaire que littéraire – est dans la ligne de la complexité sensible et juste des pages initiales. Pour la facilité d'accès à cet Horace en quête d'équilibre, tout en nuances et en contrastes, on se tournera – *last but not least* – vers le commentaire: pour chaque poème, après un paragraphe clair et succinct soulignant ses enjeux (au niveau du thème, de la structure, de l'occasion, du destinataire, de son lien à la forme de la lettre, de son ascendance philosophico-littéraire ou de sa position dans la structure du recueil), les notes se focalisent sur les points saillants du discours et les éclairent de remarques précises et de parallèles limités à l'essentiel, ce qui constitue un complément bienvenu aux commentaires existants. Olivier Thévenaz

**Properzio. Elegie Libro IV.** Introduzione di P. Fedeli, commento di P. Fedeli, R. Dimundo et I. Ciccarelli, 2 vol. *Studia Classica et Mediaevalia* 7. Verlag T. Bautz, Nordhausen 2015. 798 p.; 735 p.

Après celui de G. Hutchinson paru en 2006 dans la fort pratique collection des *Cambridge Greek and Latin Classics*, ce nouveau commentaire du livre IV de Properce propose, en deux volumes de quelque 1500 pages, des lectures fouillées des onze élégies, commentées par P. Fedeli (1, 4, 6, 8, 9 et 11), R. Dimundo (3, 5 et 7) et I. Ciccarelli (2 et 10). L'ouvrage s'ouvre sur une abondante bibliographie; suit une longue introduction par Fedeli, qui propose notamment, sur la base des similitudes avec l'architecture du livre IV des *Odes* d'Horace, une structure symétrique autour de l'élégie 6 d'Actium lue comme une pièce d'idéologie augustéenne.

Le texte latin, fourni sans apparat, suit l'édition critique de Heyworth (Oxford 2007), sous réserve des divergences énumérées après l'introduction. Le commentaire de chaque épître est organisé de la même manière et propose, après une rubrique bibliographique spécifique, une analyse générale puis une analyse par groupes de vers (plutôt que vers à vers) portant sur autant d'aspects que possible du texte de Properce – morphologie, syntaxe, archaïsmes, lexicque, sources, métrique, style, *topoi*, thèmes récurrents –, d'où l'ampleur de chaque étude (jusqu'à quelque 250 pages pour la première élégie, programmatique; sur cette pièce, on signalera l'étude de F. Boldrer, «Il callimachismo di Properzio nelle elegie romane: analisi di 4, 1», in *L'officina ellenistica. Poesia dotta e popolare in Grecia e a Roma*, a cura di L. Belloni, L. De Finis, G. Moretti, Trento 2003, p. 399–423).

À la fin du second volume figure un index distribué en cinq catégories (termes latins; noms et concepts; langue, style et poétique; *topoi*; passages cités) qui rendra plus aisée la consultation de ce commentaire magistral qui constitue une véritable somme philologique, de belle facture. Avec ce dernier *opus* clôturant le cycle des commentaires de Properce orchestrés par Fedeli depuis 1965, les spécialistes de Properce disposent d'un commentaire complet de l'ensemble de l'œuvre du Callimaque romain. Laure Chappuis Sandoz

**A. Cornelius Celsus: De medicina, Die medizinische Wissenschaft.** Eingeleitet, übersetzt und kommentiert von Thomas Lederer. 3 Bände. Edition Antike. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 2016. XIV, 250 S.; 288 S.; 223 S.

À la suite de Khüffner (1531 et 1539), Fuchs (1799), Ritter (1840) et surtout Scheller (1846 et 1906), Thomas Lederer (L.) propose une agréable traduction allemande du *De medicina* de Celse. Le texte latin (sans apparat critique) est repris de la dernière édition complète (Marx 1915). Le sommaire est celui de Ritter et Albers (1835) dont les diverses entrées ont été insérées (texte et trad.) pour garantir la bonne orientation du lecteur. Chacun des volumes se termine sur deux annexes succinctes: la première (*Kommentar*) regroupe des notes explicatives (termes nosologiques, précisions géographiques, parallèles avec la médecine moderne voire avec d'autres œuvres antiques). Les questions philologiques (manuscrits, *stemma*, établissement du texte – notamment les deux chap. du livre 4



sur la vessie) ne sont problématisées pas plus dans l'introduction que dans la deuxième annexe, qui, malgré son titre prometteur (*Zur Textgestaltung*), s'apparente en réalité à un *errata*. Le vol. 1 comporte une annexe utile sur les diverses mesures romaines (poids, capacité, temps). Le vol. 3 se termine sur un index des noms propres tiré de Spencer (1935–1938) et de Scheller et Frieboes (1906), ainsi que sur une bibliographie très brève, à l'utilité limitée et de nature à induire en erreur un lecteur non spécialiste (n'existe-t-il que trois éditions critiques et quatre traductions?); dans la rubrique *Sekundärliteratur*, assez déconcertante, est mentionné un ouvrage sur Ignace de Loyola, mais sont omis les travaux de Schulze (*Celsus*, 2001) et de Conde Parrado et Martín Ferreira («Estudios...», 1998). Enfin, l'introduction est courte (p. VII–XIII), et de ce fait superficielle. Les affirmations y sont davantage péremptoires qu'élaborées à partir d'une véritable argumentation articulée. En particulier, pour L., Celse était un spécialiste de médecine (*Fachmann*) qui s'adresse à des confrères (*Fachpublikum*) plutôt qu'à un *pater familias* (p. X). Mais il formule une objection majeure: le *De medicina* est une section d'une encyclopédie traitant de diverses disciplines (*artes*) et donc «[...] ist es schwer zu glauben, dass er sich mit ähnlicher Beherrschung des Stoffs zu jedem der doch eher disparaten Themen äussern konnte». L'on en reste cependant simplement là. Ceci dit, si le philologue et l'historien de la médecine restent sur leur faim, des médecins intéressés à une figure majeure de leur art et soucieux de pouvoir accéder à son traité y trouveront à n'en pas douter leur compte.

Brigitte Maire

**Karen Blaschka: Fiktion im Historischen. Die Bildsprache und die Konzeption der Charaktere in Lucans *Bellum Civile*.** Litora classica 8. Leidorf, Rahden/Westfalen 2105. 484 S.

In ihrer Potsdamer Dissertation (2013) analysiert Karen Blaschka (B.) den Einsatz bildsprachlicher Elemente in Lucans Epos und arbeitet dabei die Konzeptionen und Konstellationen der Figuren Lucans heraus. Der Schwerpunkt ruht auf dem umfangreichen Kapitel «Einzelinterpretationen» (S. 45–395), das den Personen Caesar, Pompeius und Cato, den Gruppen «Soldaten» und «Volk» sowie den «Nebenfiguren» Crassus, Iulia, Scaeva, Octavius, Iuba, Torquatus und einem nicht namentlich genannten *rector ratis* gewidmet ist. B. gelingt der Nachweis, dass sich durch das gesamte Epos ein Zusammenspiel von charakterisierenden Bildern zieht, «das auf der Identifizierung einzelner Figuren mit bestimmten Vergleichsgegenständen fusst» (S. 399); da dies in der vorhergehenden epischen Dichtung von Homer bis Vergil in diesem Umfang und dieser Konsequenz nicht zu finden ist, erweist sich Lucan auch hierin als innovativer Dichter. Der Umstand, dass sich für diejenigen bildsprachlichen Elemente, die sich auf Menschenmassen wie Volk und Soldaten beziehen, weit weniger intertextuelle Bezüge ausmachen lassen als für die Einzelpersonen, wirft nach B. ein neues Licht auf die Rolle von Einzelakteuren und Massen im Bürgerkrieg. Um ihre Interpretationen zu untermauern, zieht B. nicht nur die vorhergehende epische Tradition heran, sondern macht insbesondere durch historiographische Exkurse das Spannungsfeld von Fiktion und Historischem bei Lucan deutlich. Das Spektrum der historiographischen Quellen reicht von Caesars *Commentarii* bis zu Orosius, geht also chronologisch deutlich über Lucan selbst hinaus. Dagegen spielt die epische Tradition nach Lucan in B.s Studie keine Rolle. Das überrascht; denn es wäre interessant, zu erfahren, ob und inwieweit etwa die flavischen Epiker auch in bildsprachlicher Hinsicht auf Lucan reagierten. Möglicherweise liessen sich B.s Ergebnisse von dieser umgekehrten Warte aus zusätzlich stützen.

B.s Studie ist mustergültig aufgebaut, jederzeit nachvollziehbar argumentierend und gut geschrieben. Auf die ausführlichen Textanalysen folgt jeweils eine Zusammenfassung der Einzelinterpretationen. Am Ende der Arbeit werden die Ergebnisse nochmals gebündelt; daran schliessen sich eine deutsche und eine englische Zusammenfassung an. Diese allmähliche Kondensierung der Ergebnisse ist ebenso «benutzerfreundlich» wie die nach mehreren Kriterien gerasterte Synopse aller Gleichnisse, Kurzvergleiche und Exempla des lucanischen Epos im Anhang. B. hat ihre zitierten (griechischen und lateinischen) Quellen jeweils mit einer Übersetzung versehen, wobei die (stets treffsicheren) Lucan-Wiedergaben von ihr selbst stammen; die der sonstigen antiken Texte sind jeweils anderweitiger Provenienz. Von der Handvoll Druckfehler ist lediglich einer sinnentstellend (S. 348 «Winden» statt «Winde») und einer unklar (S. 361 «caelicoli» statt entweder «caelicolae» oder

«caelicolis»). Ein ausführliches Literaturverzeichnis und ein Stellenindex beschliessen den Band, der die Lucan-Forschung um einen wichtigen Aspekt bereichert. Werner Schubert

*Sabine Fialon/Jean Meyers* (éds): **La Passio sanctae Salsae (BHL 7467). Recherches sur une passion tardive d'Afrique du Nord**. Scripta Antiqua 72. Ausonius, Bordeaux 2015. 315 p.

Sans doute au début du 4<sup>e</sup> s., Salsa est victime d'un lynchage pour des actes répétés de vandalisme anti-païen. Elle est d'abord vénérée comme martyr par les habitants de Tipasa, puis le récit de sa mort est mis en forme littéraire peu après le siège que l'usurpateur Firmus met devant sa ville en 373. La *Passio* est rédigée longtemps après les événements et compense une faiblesse factuelle par l'abondance topique et ce style pompeux et maniériste que la littérature du temps affectionne. Ce texte annonce le *Peristephanon* et n'a donc rien d'un procès-verbal mis en forme ou d'un récit de témoin tels qu'en contiendrait par exemple une *Passio Perpetuae et Felicitatis*. Le volume qui lui est consacré se présente comme une édition critique proposée par Anna Marie Piredda, accompagnée d'une traduction française collective (p. 217–267) et précédée d'une série d'études (p. 27–216) et d'une introduction (p. 9–24). Les dix communications ne forment pas un tout organique mais offrent malgré tout le moyen de convenablement se repérer dans le dédale hagiographique et africain. Hors deux communications de tendance historico-archéologique, l'ensemble des travaux offre un caractère clairement littéraire, mais aussi linguistique, ce qui est assez peu commun pour être signalé. Marie Formarier (p. 133–149: *Le rythme dans le prologue des Passions de Salsa et Fabius: fait littéraire ou marque d'oralité*) montre qu'il existe une rhétorique du cursus qui permet la sophistication formelle sur le modèle de ce qui se lit dans les œuvres d'un Commozien. Pour ses vertus salubrement méthodologiques, on lira surtout la contribution de Caroline Philippart de Foy (p. 165–189: *Salsa au LASLA: Lemmatisation et exploitation statistique de la Passio Salsae*). Autant qu'une instruction ponctuelle sur les particularités d'une diction, on en tirera que la stylistique peut, et moins partiellement qu'on le croit d'ordinaire, faire l'objet d'une étude rigoureuse qui fournisse des résultats qui, par vertu de preuve empiriquement statistique, resteront fixés par-delà l'obsolescence des modes interprétatives. Carole Fry

*Aline Estèves/Jean Meyers* (éds): **Tradition et innovation dans l'épopée latine, de l'Antiquité au Moyen Âge**. Scripta Receptoria 1. Ausonius, Bordeaux 2014. 234 p.

Le titre quelque peu général de ce volume fait référence à l'épopée latine en tant que laboratoire où s'opère sans cesse une transformation du style, des thèmes et des *topoi* attendus sans que l'appartenance au genre épique d'ouvrages entre eux bien différents s'en trouve remise en discussion. Bien que l'angle d'approche soit donc tout d'abord esthétique, le volume se présente aussi comme l'opportunité de réfléchir à la relation entre le texte épique et le contexte historique et culturel dans lequel il a été produit, à travers l'analyse de quelques jalons de cette longue tradition. Réunis à l'occasion de trois journées d'études organisées en 2010 et en 2011 à l'Université Paul Valéry-Montpellier III, les quatorze savants exclusivement français ont, en effet, traité l'épopée latine comme l'expression privilégiée des conceptions littéraires, politiques, philosophiques ou religieuses de chacune des époques prises en compte et réussissent le pari d'«apporter un éclairage complémentaire aux approches globalisantes de la recherche anglo-saxonne» (p. 14). Le choix des éditeurs d'organiser le volume suivant un ordre chronologique met en évidence l'aspect diachronique de cette réflexion, qui commence par l'épopée classique et post-classique (Virgile, Ovide, Lucain, Valérius Flaccus, Silius Italicus), se poursuit à l'époque tardive (Sédulius) et médiévale (Sédulius Scottus, Ermold, Joseph d'Exeter, Gautier de Châtillon, le *Liber prefigurationum Christi et Ecclesiae*), pour se terminer sur Pétrarque, point d'arrivée de l'étude technique sur l'évolution de l'hexamètre tardif et médiéval conduite par J.-L. Charlet. Malgré la variété des thèmes traités et la grande diversité des thèses ici étayées, le volume s'articule sur trois axes majeurs: tout d'abord, l'analyse comparative de certains *topoi* (G. Devallet sur la course des chars; F. Ripoll sur le *nefas* de la navigation), pour ce qu'elle révèle de l'esthétique ou de la mentalité de l'époque à laquelle ces auteurs écrivent; ensuite la question du héros (J. Rohman, J.-B. Riocreux), du choix des sujets mythologiques (A. Videau), et de leur lien avec les représentations figuratives de l'époque augustéenne (G. Sauron); enfin, la nature changeante

du *je* épique et les inévitables négociations avec la tradition (S. Clément-Tarantino, A. Videau, F. Klein, R. Utard), qui peuvent notamment prendre la forme d'interférences génériques (B. Bureau, F. Mora, J. Meyers) ou d'une partielle mise à distance des modèles attendus (S. Leroy). S'il est regrettable qu'aucune image des constructions et œuvres d'art commentées dans l'article de G. Sauron n'ait été reproduite (mais à la p. 47, n. 1 l'auteur renvoie au livre où la plupart de ces illustrations sont réunies), les deux Index des Sources et des Noms se révéleront, en revanche, très utiles au lecteur pressé, à qui nous conseillons cependant d'oser la flânerie parmi les fleurs chronologiquement étrangères à son petit jardin.

Lavinia Galli Milić

**Otto Zwierlein: Die antihäretischen Evangelienprologe und die Entstehung des Neuen Testaments.** Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Abhandlungen der Geistes- und sozialwissenschaftlichen Klasse 5. Franz Steiner, Stuttgart 2015. 86 S.

Das Büchlein rückt eine Gruppe von kleinen und auf den ersten Blick eher unscheinbaren Texten ins Zentrum, die aber doch mehr Aufmerksamkeit verdienen, als ihnen in der jüngeren Forschung zuteil geworden ist. Es handelt sich um kurze Prologe zu den Evangelien (genauer: Mk, Lk, Joh), die in der lateinischen handschriftlichen Tradition der Bibel nicht ganz selten sind und die Bezüge auf theologische Debatten des zweiten Jahrhunderts erkennen lassen (daher oft «antimarkionitisch» genannt). Die jüngere Forschungsdiskussion über Markion (Vinzent, Klinghardt) ist nicht eigentlich Gegenstand dieses Buches, allenfalls Ausgangspunkt der Überlegungen. Otto Zwierlein (Z.) diskutiert die handschriftliche Überlieferung: Die Texte sind jeweils in einer Lang- und einer Kurzfassung vorhanden. Zumindest der Lukas-Prolog ist dazu auch – allerdings selten – griechisch bezeugt; nach gegenwärtigem Stand sind nur zwei Codices aus dem 11. Jh. bekannt: Athen, EBE 91 (= Gregory/Aland Nr. 1828, eigenartigerweise ein Praxapostolos) und Oxford, Bodl. Rawlinson G.3 (= GA 530, bei Z. nach einer veralteten, schwer auffindbaren Signatur zitiert). Nach genauer Analyse kommt Z. zu dem (m. E. überzeugenden) Schluss, dass der lateinische Text die Vorlage des griechischen ist (und nicht umgekehrt), und zwar im Speziellen dessen Langfassung (S. 30; 32).

Die Forschung kam bisher überwiegend zu anderen Ergebnissen – zumeist weil man vom archaischen Charakter der Texte überzeugt war. Für Z. ist hingegen die Konsequenz, dass die Texte jünger sind, als bislang meist gedacht, dass sie also in einigem Abstand auf die Debatten des zweiten Jahrhunderts zurückblicken. So weit, so gut – doch im zweiten Teil wird das Büchlein immer spekulativer. Z. wendet sich nun, ganz folgerichtig, möglichen Bezugspunkten im vierten Jahrhundert zu, im Speziellen zunächst Hieronymus' *De viris illustribus*. Er kommt zu dem Schluss, dass die Prologe und diese Literaturgeschichte von einer lateinischen Grundschrift als gemeinsame Quelle abhängen (S. 52–59). Diese Grundschrift hänge ihrerseits – so die abschliessende Pointe – von Euseb von Caesarea ab. Schon dies ist mehr ansprechend vermutet als sicher beweisbar. Wenn nun abschliessend die Euseb-Quelle mit den *Pinakes*, die der Bischof von Caesarea gemeinsam mit seinem Lehrer Pamphilos verfasst hat, identifiziert wird (S. 67–68), gerät man vollends ins Reich des Spekultativen (oder gar des Wunschdenkens). Denn diese *Pinakes*, eine Art kommentierter Bibliothekskatalog (bezeugt in *h. e.* 6,32,3), haben den Nachteil, dass keine Zeile davon erhalten ist.

Bei der abschliessenden Diskussion des Verhältnisses der Prologe zu älteren Autoren (Papias, Irenäus, Tertullian; S. 70–83) ist man wieder auf etwas sichererem Boden. Martin Wallraff

**Eleonora Santin/Laurence Foschia (éds): L'épigramme dans tous ses états: épigraphiques, littéraires, historiques.** Nouvelle édition [en ligne]. Hors collection. ENS Éditions, Lyon 2016 (généré le 8 juin 2016). Disponible sur Internet: <http://books.openedition.org/enseditions/5621>. III.

Les actes du colloque «L'épigramme dans tous ses états» (3–4 juin 2010, École normale supérieure de Lyon) s'ouvrent par l'introduction de E. Santin et L. Foschia. Tentant de définir le genre épigrammatique, elle en souligne l'ampleur fonctionnelle, chronologique, territoriale et linguistique, tout comme la diversité des recherches qu'il suscite, reflétées par les diverses contributions. Celles-ci témoignent aussi de la nécessité de jeter des ponts entre hellénistes et latinistes, philologues et historiens-épigraphistes, approches textuelles, archéologiques et historiques, tenant davantage compte

de la matérialité des textes. L'introduction se clôt sur les avantages de la publication électronique, à même de rendre cette matérialité plus perceptible.

Suivent trois parties. Dans la première, «EPIGRAMMATIZÔ, EPIGRAMMATIZEIS, EPIGRAMMATIZEI...» «Je, tu, il épigrammatise...», il est question des divers supports d'épigrammes (E. Sironen), de la femme aimée comme figure dominante et/ou divinité dans la poésie grecque de la période hellénistique jusqu'à l'Antiquité tardive (E. Magnelli) et du lien entre *P. Mil. Vogl.* VIII 309 et Posidippe (V. Garulli). La deuxième partie, «Poètes et auteurs», est divisée en deux sections: «*Epigrammata de poetis*» compte des contributions sur Posidippe et Dioscoride (É. Prioux), sur des épigrammes funéraires consacrées à des poètes (Fl. Kimmel-Clauzet), sur la rhétorique de l'éloge dans des épigrammes de Léonidas de Tarente (H. Richer), sur des poètes latins, auteurs et/ou destinataires d'épigrammes funéraires (É. Wolff) et sur l'image du poète dans l'œuvre de Catulle (A.M. Morelli); «Propositions d'analyse textuelle» propose une analyse de Properce 1,21 et 22 et Horace, *Odes* 1,28 (G. Liebermann) et des réflexions sur un discours épigrammatique sur l'obscénité (D. Vallat). La dernière partie, «Fonctions civiles et religieuses dans les épigrammes», traite de femmes dédicantes mentionnées dans les épigrammes (J.W. Day), de l'épigramme funéraire d'un soldat (Br. Helly), d'épigrammes grecques trouvées en France (J.-Cl. Decourt), de l'autoreprésentation dans des épigrammes byzantines (A. Rhoby) et de l'identité chrétienne dans les épigrammes épigraphiques (G. Agosti).

Le format électronique de la publication se révèle très aisé à manier; cela, outre la qualité des illustrations, la possibilité d'en agrandir des détails et la commodité de recherche électronique illustre à merveille les avantages du format électronique développés par l'introduction. Antje Kolde

**Epigrafi di Iasos. Nuovi Supplementi II.** Studi classici e orientali 61, tomo II. Pisa University Press, Pisa 2015. 217 p. Ill.

Ce volume dédié à la mémoire de Giovanni Pugliese Carratelli et deuxième supplément aux *Epigrafi di Iasos* compte dix contributions consacrées à des inscriptions inédites provenant des fouilles italiennes à Iasos, ainsi qu'à des relectures significatives. F. Berti (p. 5–22) inaugure le volume avec un chapitre concernant la stoa occidentale de l'agora à l'époque romaine, dans laquelle plusieurs inscriptions ont été mises au jour. Pas moins de trois contributions sont consacrées à un groupe statuaire important dédié aux Hécatomnides (Masturzo et Nafissi, p. 23–99). L'une des bases de statues de ce groupe, pour Aba fille d'Hyssaldomos, avait déjà été évoquée par L. Robert (*Sinuri* p. 100), qui n'avait pu en déterminer l'origine. Or, une inscription honorifique pour l'athlète iasien T. Fl. Metrobios (I<sup>er</sup> s. ap. J.-C.), gravée sur le côté du bloc et curieusement ignorée par Robert, montre que la pierre provient d'Iasos. Un nouveau bloc appartenant au même monument fut mis au jour en 2005. Il porte une épigramme de quatre lignes pour le dynaste Idrieus, et, ainsi le montre Nafissi, également pour sa sœur-épouse Ada, dont le nom a fait l'objet d'une *rasura* après son éviction du pouvoir en 340. Plusieurs hypothèses de reconstitution du groupe monumental, érigé selon Nafissi par les Iasiens durant le règne d'Ada entre 344/3 et 341/0, sont proposées. G. Maddoli (p. 101–118) offre ensuite l'*editio princeps* avec traduction d'un document découvert en 2009 relatif à la vente d'une prêtrise de la Mère des Dieux datant de la fin du III<sup>e</sup> s. av. J.-C. L'un des principaux attraits du texte réside dans la nette distinction entre la Mère des Dieux et la Mère Phrygienne, un thème repris dans l'article suivant consacré à une dédicace à la Basileia, un autre terme pour désigner la Mère des Dieux (M. Nafissi, p. 119–136). Un autel pour Alexandre le Grand et sa mère Olympias est analysé en détail par G. Maddoli (p. 137–143) qui défend comme contexte d'érection celui de la campagne de propagande augustéenne en Asie Mineure, une hypothèse approfondie par A.M. Biraschi (p. 145–161). R. Fabiani (p. 163–202) reprend *I. Iasos* 52 pour en discuter le culte de Zeus Idrieus, qu'elle rattache à la région carienne de l'Idrias. Elle propose également une nouvelle lecture des deux premières lignes et restitue le nom d'un stéphanéphore connu. Finalement, G. Maddoli (p. 203–212) est parvenu à une nouvelle lecture de la *rasura* de l'inscription honorifique *I. Iasos* 15 qui doit maintenant être attribuée à l'Empereur Valérien, et non Maximien. Ce volume est riche en contenu et amplement illustré, et il est regrettable qu'il ne soit pas accompagné d'index.

Fabienne Marchand

*Nathan Badoud: Le temps de Rhodes. Une chronologie des inscriptions de la cité fondée sur l'étude de ses institutions.* Vestigia. Beiträge zur alten Geschichte 63. C.H. Beck, Munich, 2015. 542 p. 148 ill.

Dans cet ouvrage, Nathan Badoud pose les bases d'une nouvelle chronologie à partir d'une épigraphie dont la particularité est d'être composée abondamment de catalogues qui ne prennent sens qu'à la lumière de la date qui leur est attribuée. Sur quelques 5000 inscriptions, il fixe celle de plus d'un millier d'entre elles (tableau p. 205–246). Pour y parvenir, l'enquête est méticuleuse, le raisonnement rigoureux. Dans un 1<sup>er</sup> chapitre, il reconstitue le calendrier de la cité fondé sur une année éponymique héritée des anciennes cités, Lindos, Ialysos, Camiros, et d'une année civile instaurée au moment du synœcisme de 407. Il réduit à néant les hypothèses de réformes et montre que ce calendrier est resté en vigueur jusqu'au III<sup>e</sup> s. p. C. (I). Les autres chapitres sont consacrés à la révision de la chronologie: celle des magistrats nommés dans les catalogues des prêtres d'Athana Lindia avec l'ajout d'un 8<sup>e</sup> fragment et la modification de la datation de 6 d'entre eux (II); de la souscription destinée à restituer la parure et les vases d'Athana, dont la date est fixée en 304 à l'issue du siège de Démétrios, et d'un décret honorant 33 délégués consécutif à l'intégration de la Pérée, daté non plus de 325, mais au moment du retrait des troupes du Poliorcète (III); du catalogue des prêtres de Poséidon Hippios, dont la chronologie est abaissée de 10 ans, suite à la réforme du sacerdoce qu'il faut situer désormais en 315 (IV); de catalogues camiréens nommant des prêtres, des damiurges, des *archieristai*, dont la chronologie est fixée (V); de catalogues de prêtres et de prophètes indiquant des fêtes, ce qui permet d'établir leur périodicité et de préciser la fonction de ces magistrats, et de la liste des *presbuteroi*, datée de 80, en liaison avec les *Rhomaia* célébrant la victoire sur Mithridate et l'octroi de territoires aux Rhodiens (VI). Dans ce chapitre, l'auteur définit la fonction des prophètes qui étaient des suppléants du prêtre d'Halios (exit l'oracle d'Apollon). Le chapitre suivant reconstitue le système embolismique grâce à l'étude des fêtes des *Dipanamia* qui se déroulaient pendant le mois intercalaire et grâce à la chronologie des timbres amphoriques (VII). Ces derniers sont également utilisés avec les inscriptions dans le dernier chapitre pour établir la chronologie des prêtres d'Halios, les magistrats éponymes de Rhodes. Plus de 1500 Rhodiens sont donc situés dans cette nouvelle échelle du temps. L'ouvrage est composé de plusieurs annexes sur le développement du système de l'adoption qui jouait un rôle important dans la captation d'un héritage matériel et symbolique, sur la chronologie des éponymes (tableau p. 250–267 auquel s'ajoute une liste des prêtres d'Halios), sur les signatures de sculpteurs dont la liste est renouvelée. Une dernière dresse les *stemmata* de 14 familles établies dans la cité. L'ouvrage se termine par un catalogue de 72 inscriptions (p. 305–453), des références bibliographiques et un index fourni. Les problèmes soulevés par cette documentation difficile sont résolus avec logique et sont exposés avec une grande clarté. La synthèse présentée p. 201–202 est limpide. L'auteur livre avec cette étude admirable un socle solide sur lequel les études rhodiennes vont pouvoir s'appuyer.

Guy Labarre

*Claire Le Feuvre: "Ὀμηρος δόσγνωστος. Réinterprétations de termes homériques en grec archaïque et classique.* Hautes études du monde gréco-romain 53. Droz, Genève 2015. X, 805 p.

In seiner wegweisenden Studie *Homerische Wörter* (Basel 1950) hat M. Leumann seinerzeit exemplarisch gezeigt, welchen formalen und semantischen Wandlungsprozessen der Wortschatz des frühgriechischen Epos unterworfen ist. Mit dem vorliegenden Buch beschreitet C. Le Feuvre (L.) diesen Weg weiter, wobei auch sie sowohl Wörtern Aufmerksamkeit schenkt, die inhaltlich neu besetzt werden, ohne dass die Form modifiziert würde, als auch solchen, bei denen die dichterische Tradition wortintern oder über die Wortgrenze hinweg Änderungen am Wortkörper vornimmt. Stärker als bei Leumann wird hier freilich das literarische Fortleben solcher Lexeme untersucht und in einigen Fällen betont, die Umwertung bzw. äusserliche Anpassung sei überhaupt erst für die nachhomerische Zeit anzusetzen. Durch den umsichtigen Rückgriff auf die antike Homerdeutung wird dabei sogar gelegentlich sichtbar, wie die unkritische Weitergabe zwar allgemein akzeptierter, aber morphologisch oder semantisch gleichwohl unhaltbarer Worterklärungen zur Nichtbeachtung schon in der Antike erwogener und eigentlich besserer Alternativen beigetragen hat. L.s zentrales Anliegen ist es indessen, den homerischen Text aus sich selbst heraus zu erklären, ohne sich von späteren

Ansichten oder Gebrauchsweisen beeinflussen zu lassen, zugleich jedoch für jedes der besprochenen Lexeme eine plausible (Um)deutungsgeschichte zu skizzieren. Nach einer Einleitung, in der eine diesbezügliche Typologie entworfen wird, bilden so achtzehn Kapitel, die je ein 'schwieriges' homerisches Wort in den Mittelpunkt stellen, den Hauptteil des Buches.

Jede einzelne dieser Wortgeschichten ist faszinierend zu lesen und besticht durch die Sauberkeit und Stringenz der (nur zuweilen etwas gar ausladenden) Argumentation. Gewiss mag es auf den ersten Blick schwerfallen zu glauben, dass etwa das Epitheton ἐλίκωπες ursprünglich 'mit drehenden Rudern' (und nicht etwa 'glanzäugig' o. ä.) bedeutete oder dass das Adjektiv ἐύκλειας (Akk. Pl.) erst sekundär als 'ruhmvoll' begriffen wurde und sich eigentlich auf 'mit guten Ruderbänken ausgerüstete' Schiffe bezog, aber nach der Lektüre gibt man L. meist gerne recht. Im einen oder anderen Fall wird man vielleicht mehr zögern – etwa wenn angenommen wird, dass ἀσφάραγος «Luftrohre» (in *Il.* 22.328 οὐδ' ἄρ' ἀπ' ἀσφάραγον μελίη τάμε χαλκοβάρεια, «aber der erzbeschwerte Speer schnitt den ἄ. nicht durch») einem nicht mehr nachweisbaren und falsch verstandenen Halbvers \*οὐδ' ἄρα πὰς φάραγος ..., «aber nicht die ganze Kehle ...» entsprungen sei, wobei in diesem wiederum das Nomen \*φάραγος älteres \*φάρυγος als unbezeugte Nebenform zu φάρυξ ersetze –, doch bleibt die Abhandlung auch dann wichtig, weil sie den Finger stets auf wirklich wunde Punkte im Homertext zu legen vermag. Die lange und wertvolle französische Tradition, philologische und sprachhistorische Forschung füreinander gerade im lexikologischen Bereich fruchtbar zu machen, wird somit durch L.s *magnum opus*, das sich ebenbürtig neben Leumanns Pionierarbeit stellt, würdig fortgesetzt.

Andreas Willi

*Maria Luisa Del Barrio Vega: L'Eubée. PARADEIGMATA Recueil d'inscriptions grecques dialectales II, 2. Études anciennes 57. Avant-propos de M. Bile, R. Hodot et G. Vottéro. A.D.R.A., Nancy/Éditions de Boccard, Paris 2015. 120 p. Ill.*

Ce fascicule consacré au dialecte eubéen de l'île d'Eubée, dont les attestations coloniales restent donc exclues sauf pour la cité d'Oropos, constitue le deuxième titre – après *Le mycénien* (Y. Duhoux, 2013) – paru dans la collection *Paradeigmata*, dont le but est de fournir un outil à jour qui remplacera le *Dialectorum graecarum exempla epigraphica potiora* d'E. Schwyzer (1923). Dans l'avant-propos (p. 5–8) M. Bile, R. Hodot et G. Vottéro présentent en détail l'esprit du projet et les critères qui en guident la réalisation. Maria Luisa Del Barrio Vega (D.), dans une riche introduction (p. 9–24), donne une présentation de la géographie et de l'histoire de l'île, des publications épigraphiques, de la répartition des documents entre les cités, pour passer ensuite à l'alphabet et au dialecte. Les principaux traits dialectaux sont listés de manière schématique et suivis par le numéro des inscriptions concernées dans le recueil. Ce choix a l'avantage de faire pénétrer très rapidement le lecteur dans le dialecte, sans que son parcours soit alourdi par la discussion d'hypothèses sur l'interprétation des phénomènes linguistiques. La terminologie technique de la dialectologie pourrait pourtant s'avérer difficile pour des non spécialistes. D. choisit 22 textes qu'elle subdivise selon l'alphabet: les six premiers sont en alphabet épichorique (p. 27–47), les autres en alphabet ionien-attique (p. 48–99). Chaque texte est précédé d'une présentation épigraphique soignée qui s'appuie souvent sur une étude autoptique menée par D. (ce qui est très appréciable), de propositions de datation des textes, de la liste des éditions à disposition. Le lecteur se réjouira de voir que tous les textes sont traduits et accompagnés non seulement d'un commentaire linguistique (qui reprend les points présentés dans l'*Introduction*), mais aussi de commentaires épigraphiques et historiques détaillés, très utiles pour situer les inscriptions dans leur contexte socio-politique. Le fascicule est enrichi d'une bibliographie, une table des illustrations, une table de concordance et un index. Ainsi, D. fournit à la communauté scientifique un outil de grande utilité, même si le linguiste aurait souhaité une discussion plus pointue des caractéristiques dialectales.

Pour économiser l'espace, je limite mes observations au corpus des lamelles de Styra, en remarquant les points suivants: que l'existence d'un «*khi* bleu dans n° 96» (p. 40) est très incertaine, sinon fautive (v. Dell'Oro 2015 in *Epigrammata* 3); que, grâce à la récente la restauration par le Louvre, de nombreuses lamelles sont à nouveau lisibles (D. présente la situation avant la restauration); que sur la lamelle n° 139 on lit la forme Θάρῶν (non «Θάρῶν», p. 40). On signale aussi quelques

imprécisions en vue d'une deuxième édition: entre p. 31 et p. 34 on lit plusieurs fois la forme à double accent ἀναφίσβετέει; à p. 59 πεντα[κο]ρ[ί]ας δραχμάς est traduit «cinquante drachmes»; à p. 72 dans la phrase «/e:/ est toujours noté <E>, jamais <EI>», il faut inverser <E> et <EI>.

Francesca Dell'Oro

**P. J. Rhodes: *Atthis. The Ancient Histories of Athens*.** Kieler Felix-Jacoby-Vorlesungen 2. Verlag Antike, Heidelberg 2014. 47 S.

Zu Ehren des Klassischen Philologen Felix Jacoby (1876–1959), der wegen des NS-Regimes 1935 seine Professur an der Universität Kiel hatte niederlegen müssen und 1939 nach Oxford emigriert war, 1956 aber nach Kiel zurückgekehrt ist, hat das Institut für Klassische Altertumskunde der Christian-Albrechts-Universität die Kieler Felix-Jacoby-Vorlesungen ins Leben gerufen. Jacobys Lebenswerk galt vornehmlich der Sammlung und Kommentierung der Fragmente der Griechischen Historiker, wozu er eine staunenswerte Reihe von Bänden vorgelegt hat. Am Rest arbeitet eine internationale Forschergruppe seit 1998. Die Edition der Fragmente der Autoren zur athenischen Lokalgeschichte, der Atthidographen, hat Jacoby durch ein eigenes Werk: *Atthis. The Local Chronicles of Ancient Athens* vorbereitet, das 1949 in Oxford erschienen ist.

So war es sehr angemessen, dass P.J. Rhodes (R.), selbst ein hervorragender Kenner der Materie und insbesondere verdienter Kommentator der aristotelischen *Athenaion Politeia* (Oxford 1981), zum Thema seines Beitrags zur Reihe einen Überblick über die moderne Forschung zu den Atthidographen gewählt hat. Einleitend stellt er Jacobys Widerspruch gegen die von Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff (*Aristoteles und Athen*, Berlin 1893) begründete Annahme einer vorliterarischen athenischen Lokalchronik heraus. Kritisch wird aber auch Jacobys eigene Sicht der Atthidographen als Parteischriftsteller für oder gegen die Demokratie in Frage gestellt. Des Weiteren wird geprüft, wo die Fragmente historische Ereignisse bezeugen, die in der sonstigen Überlieferung fehlen, und die athenische Archontenliste als chronologisches Gerüst der Werke aufgezeigt. Besonders ausführlich widmet sich R. der Quellenfrage. Systematisch von der Zeit des letzten Atthidographen, Philochorus (um 300 v. Chr.), zurückschreitend wird die Frage untersucht, ab wann frühestens und in welchem Umfang mit der Benutzung von Dokumenten zu rechnen ist. Gegen Jacobys Betonung der mündlichen Überlieferung als Quelle der Atthidographen neigt R. mehr dazu, mit P.E. Harding, *The Story of Athens* (London 2008) anzunehmen, dass sie Dokumente heranzogen; dies aber erst ab 480, vielleicht z. T. ab Kleisthenes, davor aber im Wesentlichen nur die Gesetze und Gedichte Solons.

Die Vorlesung von R. ist eine verständnisvolle Würdigung der Leistung Jacobys und zugleich eine knappe, aber sehr gehaltvolle Darstellung des inzwischen erreichten Forschungsstandes. Für die weiteren Felix-Jacoby-Vorlesungen setzt sie einen hohen Masstab.

Jürgen von Ungern-Sternberg

**Guy Hedreen: *The image of the artist in archaic and classical Greece. Art, poetry and subjectivity*.** Cambridge University Press, Cambridge 2016. XV, 362 p. Ill.

Cette monographie vise à explorer l'univers des peintres et des poètes de la fin de l'époque archaïque à la lumière de leurs autoreprésentations. En partant de l'étude du *stamnos* attique à figures rouges du peintre «Smikros» (Bruxelles, Musées royaux d'art et d'histoire, A717), qui non seulement signe le vase, mais s'auto-représente parmi les personnages d'une scène de banquet, en nous offrant le premier exemple de «selfie» de la culture européenne (chap. 1), jusqu'au cas d'une autre signature, «Peithinos», qui apparaît à deux reprises (vases de Berlin, Antikensammlung, F2279 et de Basel, Cahn HC, 52; épilogue), l'A. montre de quelle façon les peintres manipulaient consciemment leur production afin de faire apparaître leur personnalité à l'intérieur de leur propres œuvres, en adoptant des noms fictifs. Derrière «Smikros» se cacherait, par exemple, le célèbre peintre Euphronios, alors que le style de «Peithinos» rappelle celui du peintre de Thalia. L'apparition du peintre dans son œuvre ne manque pas de rappeler non seulement le rôle d'Ulysse, narrateur entraîné au chant 9 de *l'Odyssée*, mais également les personnalités poétiques d'Archiloque (chap. 2) et d'Hipponax (chap. 3), le premier étant capable de créer des narrateurs fictifs qui s'expriment à la première per-

sonne, l'autre mettant en vers sa propre expérience et notamment sa rivalité avec le sculpteur Boupalos. Ces représentations contribuent à façonner un autoportrait de l'artiste et du poète comme un être socialement marginal, parfois physiquement imparfait, mais brillant, doué d'un talent hors pair du point de vue technique. En ce sens, les peintres sont des émules d'Héphaïstos (chap. 4), dieu marginalisé à cause de son défaut physique, mais habile, possédant un savoir-faire technique respecté par les autres divinités. La popularité du dieu forgeron, non seulement dans la littérature mais aussi dans la peinture sur vase athénienne, témoigne du reste de ce lien explicite. Dans les chapitres 5, 6 et 7 l'A. étudie le vase François, les questions de frontalité, autoréférence et hiérarchie sociale, et le contexte d'activité du peintre Euphronios et de son cercle.

L'originalité de l'approche qui, en réunissant les compétences propres aux historiens de l'art et aux philologues, privilégie un angle de lecture socio-historique et offre une synthèse exhaustive et stimulante, fait toute la valeur de ce volume.

Maria Paola Castiglioni

**Lucia Cecchet: Poverty in Athenian Public Discourse. From the Eve of the Peloponnesian War to the Rise of Macedonia.** *Historia Einzelschriften* 239. Franz Steiner, Stuttgart 2015. 283 p.

L'ouvrage que Lucia Cecchet (C.) consacre au concept de pauvreté dans le discours public athénien s'inscrit dans une tendance récente de la recherche qui s'intéresse aux classes inférieures des sociétés anciennes. Après un premier chapitre (pp. 49–66) portant sur les images de destitution dans l'*Odyssée*, parmi lesquelles Ulysse déguisé en mendiant s'impose comme l'archétype littéraire des représentations ultérieures, l'auteur examine quelques figures de pauvres dans le théâtre athénien. Ces personnages ne font pas seulement naître des sentiments de pitié chez les spectateurs, mais sont également utilisés comme porteurs de messages se rapportant au débat politique contemporain. Le second volet de l'analyse est dédié à l'utilisation du concept de pauvreté dans les discours publics (chapp. 4–5). Là encore, l'idée de pauvreté est utilisée dans le but de susciter l'émotion et de favoriser la transmission du message de l'orateur. On retrouve par exemple le *topos* de la pauvreté des citoyens athéniens, tantôt utilisé comme argument en faveur de la continuation de la guerre et tantôt en sa défaveur. Dans les discours juridiques privés, les arguments liés à la pauvreté deviennent également plus fréquents au cours de la période examinée. C. arrive à la conclusion que l'usage du concept de pauvreté dans le discours public athénien ne provient pas d'un réel appauvrissement du corps social mais est inhérent au système démocratique, qui inclut dans son fonctionnement la composante non-élitaire de la société athénienne.

S'il est vrai que l'ouvrage apporte un éclairage nouveau au discours public sur la pauvreté, la réflexion aurait pu bénéficier d'une analyse sémantique plus détaillée des mots liés au concept de pauvreté. De plus, bien que la discussion se concentre sur la pauvreté dans le discours plutôt que dans la réalité socio-historique, le contexte social athénien des 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> siècles n'est que trop rapidement passé en revue. En particulier, peu d'attention est accordée aux changements structurels subis par la société athénienne à cette période, marqués entre autres par l'ouverture (réelle et non plus seulement théorique) de la participation politique aux citoyens n'appartenant pas à l'élite. En analysant la pauvreté en tant qu'objet de discours, sans se fonder sur une discussion solide des données historiques, l'auteur emploie une méthodologie qui risque de conduire à un cercle argumentatif et d'artificiallement imposer des valeurs modernes sur le discours ancien.

Elodie Paillard

**Henning Börm/Marco Mattheis/Johannes Wiegand (eds): Civil War in Ancient Greece and Rome. Contexts of Disintegration and Reintegration.** *HABES* 58. Franz Steiner, Stuttgart 2016. 437 p.

Bürgerkriege und damit die extremste Form der Spaltung eines Gemeinwesens durchziehen die Entwicklung der griechisch-römischen Antike und sind damit auch eines der wichtigsten Themen der Erforschung ihrer politischen Geschichte. Der vorliegende Sammelband widmet sich speziellen Elementen dieser Thematik und spannt dabei einen weiten Bogen von der klassischen Polis zum byzantinischen Kaiserreich, mit einem deutlichen Schwergewicht auf dem *Imperium Romanum*. Im Zentrum der Beiträge der dreizehn Autoren stehen weniger die Ereignisabläufe der inneren Auseinandersetzungen, die in der Forschung selbstredend oft diskutiert wurden, als die Voraussetzun-



gen für deren Entstehung, der Umgang mit ihrem Ergebnis und die – oft rituelle – kommunikative Bewältigung der Spaltungen. Einige wenige Aspekte seien herausgegriffen: H.-J. Gehrke stellt kundig gestützt auf die klassische Philosophie mögliche Strategien zur Prophylaxe gegen überschüssendes Gewaltpotential in griechischen Poleis vor, und B. Gray bespricht anhand von Beispielen aus kleineren Stadtstaaten originell, aber teilweise etwas gesucht die Wirkung performativer Versöhnungsrituale nach dem Ausbruch von στάσεις. H. Börm schildert die enormen Belastungen, die innerlich durchaus nicht immer geschlossene hellenistische Poleis in den römischen Bürgerkriegen der Caesarzeit auf sich zu nehmen gezwungen waren, und W. Havener zeigt differenziert den Umgang diverser spätrepublikanischer Bürgerkriegsgeneräle mit dem Angebot, welches das traditionelle Triumphritual dem Sieger bot.

Sowohl A. Heinemann als auch M. Haake oder M. Icks führen die prekäre Position des jeweils obenaus schwingenden *imperators* vor und erläutern diverse Strategien zur Betonung der eigenen Sieghaftigkeit und der Minderwertigkeit der Gegner sowie zur Wiederherstellung der Reichseinheit. Gründe für den unter Umständen grausigen Umgang mit dem Körper des unterlegenen Prätendenten werden von T. M. Kristensen am Beispiel der Enthauptung des Maxentius erörtert, während J. Wienand Julians Einzug in Konstantinopel nach dem Tode seines Konkurrenten Constantius II. schildert, der nach dem Willen des neuen Machthabers einen grundlegenden Austausch der führenden Magistraten des Reiches mit sich bringen sollte.

Damit kann die reiche Farbpalette, die der Band zum Gegenstand bietet, nur angedeutet werden. Sein Niveau ist hoch, die Artikel bewegen sich i. a. an der Spitze der Forschung, die inhaltlichen Gesichtspunkte und methodischen Ansätze, die angewendet werden, sind durchwegs anregend.

Leonhard Burckhardt

*Filippo Canali De Rossi: Hippiká. Corse di cavalli e di carri in Grecia, Etruria e Roma. Volume II: Le corse al galoppo montato nell'antica Grecia.* Nikephoros Beihefte 22. Weidmann, Hildesheim 2016. X, 158 S. 21 Taf.

Das Buch setzt die Untersuchung von F. Canali De Rossi zu den Pferderennen in der Antike fort, deren erster Band 2011 erschienen ist (s. Rez. W. Schubert in MH 69, 2012, 239), und behandelt Rennen mit Einzelpferden (κέλης) in der griechischen Welt von Homer bis ans Ende des 1. Jh.s v. Chr. Auf eine knappe Einleitung (S. IX–X), in der Quellenprobleme zur Sprache kommen, folgen vierzehn, meist kurze Kapitel (S. 1–59). Die zweite Hälfte des Bandes machen umfangreiche Register (Namen, Sachen, Quellen), ein anhand der behandelten Texte erstelltes «Lessico ippico ed agonistico» und die Bibliographie aus (S. 61–127), gefolgt von einem Tafelteil (S. 129–151). Wie beim ersten Band, handelt es sich hierbei in erster Linie um eine Quellensammlung: Alle zitierten Quellentexte sind in Original und Übersetzung wiedergegeben und die besprochenen bildlichen Darstellungen, insbesondere auf attischen Preisamphoren, sind im Tafelteil in hoher Qualität abgedruckt. So bringt das Buch Quellen unterschiedlicher Art zusammen, diese werden jedoch größtenteils einzig paraphrasiert bzw. im Falle bildlicher Darstellungen beschrieben; eine Ausnahme bilden die Epigramme des Poseidipp, bei denen auf Ergänzungsvorschläge für den oft lückenhaften Text eingegangen wird. Man vermisst hingegen zu oft eine ausführlichere Behandlung der Quellen, auch mit textkritischen Bemerkungen (z. B. S. 23 mit Anm. 101 oder S. 26 Anm. 116), sowie deren Verortung in den literarischen oder historischen Kontext: So werden beispielsweise die hippischen Metaphern in der archaischen Lyrik (Alkman, Anakreon, Theognis; S. 9–11) nicht näher besprochen (s. aber Anm. 214). Und das Pferderennen im 4. Buch der *Posthomerica* des Quintus von Smyrna wird ganz ohne Bezug auf den literarischen Hintergrund des Werkes behandelt (S. 7–9). Auch hätten im vorgegebenen Rahmen Einführung und Entwicklung des κέλης an den verschiedenen griechischen Agonen eine umfassende Darstellung verdient; dass diese hippische Disziplin erst Ende des 6. Jh.s v. Chr. an den Isthmien und Nemeen eingeführt worden sei, wie es der Autor vermutet (S. 21), ist mit Blick auf die Entwicklung der Agone im 6. Jh. v. Chr. fraglich. Ferner ist die Identifikation der in Poseidipps Epigrammen genannten Personen oft weniger sicher als hier vermittelt (z. B. S. 43 mit Anm. 187 oder S. 45 mit Anm. 192). Gleichwohl hält dieser Band zahlreiche interessante Informationen zum Pferderennen in der griechischen Welt bereit und

scheut auch nicht Vergleiche mit dem modernen Pferdesport. Eine systematischere Darstellung oder aber eine Zusammenfassung der wichtigsten Erkenntnisse wäre der Studie indes zuträglich gewesen.

Arlette Neumann-Hartmann

**Yann Berthelet: Gouverner avec les dieux. Autorité, auspices et pouvoir, sous la République romaine et sous Auguste.** Les Belles Lettres, Paris 2015. 435 p.

Le titre de ce livre pose la question du lien entre le politique et le religieux; c'est dire qu'il est au confluent de plusieurs courants de réflexion sur le monde romain qui ont, ces vingt dernières années, été particulièrement actifs dans plusieurs pays européens.

L'angle d'attaque choisi par Yann Berthelet (B.) est défini dans une introduction bien charpentée: il s'agit d'examiner la question des rapports entre *auctoritas* et *potestas* à partir de l'examen des auspices.

La première partie veut expliquer la «relation privilégiée du patriciat aux auspices pris à titre public», alors même que l'évolution des institutions républicaines, au IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C., va dans le sens d'une ouverture des magistratures patriciennes et des principaux sacerdoce à l'élite de la plèbe. La deuxième partie s'attache aux auspices comme «lieu de contrôle de la *potestas* des magistrats par l'*auctoritas* des augures et du Sénat». Une première étape pose l'indissociabilité entre la *potestas* publique et les *auspicia* détenus à titre public, pour voir si la hiérarchie est bien la même dans ces deux domaines. Puis, est examiné le binôme *imperium/auspicium* dans le cas des tribuns militaires de IV<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles av. J.-C., ainsi que pour les promagistrats, où l'indissociabilité est à nouveau démontrée. Le long chapitre final élargit le point de vue, en montrant que ces analyses institutionnelles mettent en question la conception qu'on peut avoir de la république romaine, et de son évolution, puisque la conclusion fait la part belle à Auguste.

La méthode est irréprochable: chaque texte latin étudié est cité en traduction, avec les mots latins fondamentaux entre parenthèses et immédiatement à la suite de leur traduction. Le texte latin est ainsi ciblé sur le point crucial. Autre élément de méthode: sur les nombreux points de discussion, B. expose les différentes analyses de ses prédécesseurs, montre comment elles se répondent, réfute celles qui lui paraissent contestables, en argumentant de manière détaillée, avant de finir par une conclusion claire. Ces éléments de méthode, certes attendus dans tout livre qui comporte des prises de position dans un débat, sont ici suffisamment bien appliqués pour qu'on les souligne. Ils contribuent à faire de ce livre un livre dialectique, qui, par l'acribie dans l'étude des sources et de la bibliographie, ouvrira sans nul doute la voie à de nouveaux et féconds débats. La bibliographie considérable est à elle seule un précieux outil d'approfondissement des questions institutionnelles.

Il s'agit donc d'un livre riche de réflexions, celles qu'il apporte comme celles qu'il suscite. Un étudiant y trouvera un excellent exposé de méthode, un chercheur y trouvera des questions et des réponses qui ne peuvent que pousser à prolonger les débats.

Isabelle Cogitore

**Astrid Habenstein: Abwesenheit von Rom. Aristokratische Interaktion in der späten römischen Republik und in der frühen Kaiserzeit.** Heidelberg University Publishing, Heidelberg 2015. 361 S.

In ihrer Dissertation untersucht Astrid Habenstein (H.) Bedingungen, Formen und Folgen persönlicher Absenz von Rom als Teil aristokratischer Interaktionsmöglichkeiten in der späten Republik und im frühen Prinzipat (S. 34). In Kap. 2 (S. 51–119) steht die römische Villa als wichtiges Milieu der von Rom abwesenden Senatoren im Fokus, die dabei als Ort der landwirtschaftlichen Produktion, der philosophischen Gelehrsamkeit und der informellen politischen Zusammenkunft charakterisiert wird (S. 59–94). Die langfristige Abwesenheit von Senatoren ist Gegenstand von Kap. 3 (S. 121–194); gesellschaftlicher und politischer Rückzug wurde zumeist als patriotischer Akt zugunsten der *res publica* oder als Möglichkeit zu philosophischen Studien gedeutet (S. 121–148). Absenz diente in vielen Fällen auch der Delegitimierung politischer Zustände (S. 148–192). Kap. 4 (S. 195–287) beginnt mit einer Analyse von «Rückzugsangeboten» führender Männer der römischen Republik und Kaiserzeit, die gemäss H. als mehr oder minder erfolgreiche Strategien zur Herrschaftssicherung zu deuten sind (S. 197–239). Besonderes Interesse weckt die Vita des Tibe-

rius, dessen Rückzug auf Rhodos von H. im Rahmen der augusteischen Nachfolgeregelung gedeutet wird (S. 239–280). Kaiser Tiberius' finaler Fortgang nach Capri führte dagegen zu Spannungen mit dem Senat (S. 280–286).

In einer Zusammenfassung (S. 289–297) vereint H. die Resultate der Teilabschnitte ihrer Quellenreichen Untersuchung, die sich durch eine luzide Argumentation und klare Leserführung auszeichnet. Den Abschluss bildet ein Anhang, in welchem zwar kein Schlagwortregister oder Quellenindex, jedoch zwei hilfreiche Stemmata der julisch-claudischen und flavischen Dynastie vorgelegt werden. Eine vertiefte Auseinandersetzung mit der Forschungs- und Quellenlage findet sowohl in der Einleitung als auch in einzelnen Kapiteln des Hauptteils statt. H. betrachtet bekannte literarische Quellen unter neuen methodischen Blickwinkeln, die sich auch aus dem Studium der Konzeption von «Interaktion» innerhalb soziologischer Theoreme ergeben (S. 17–30). Damit vermag sie im Detail aufzuzeigen, inwiefern senatorische Abwesenheit von Rom mit politischen Konsequenzen verquickt war. Die mit dem Preis des Historischen Instituts der Universität Bern für die beste Dissertation des Jahres 2012 prämierte Monographie stellt einen wertvollen und originellen Beitrag zur Sozial- und Kulturgeschichte der Senatsaristokratie sowie zum Verständnis des römischen Staates dar.

Nikolas Hächler

**Miguel Requena Jiménez: Presagios de muerte. Cuando los dioses abandonan al emperador romano.** Lecturas de historia. Abada, Madrid 2014. 324 p.

L'auteur de cet ouvrage n'est pas à son coup d'essai, mais étudie depuis plus de quinze ans des *omina* en lien avec les empereurs. Contrairement à ses publications relatives aux présages du pouvoir (e. g. *El emperador predestinado. Los presagios de poder en época imperial romana*, Madrid 2001), il choisit cette fois-ci le principe de l'analyse thématique comme fil conducteur. En les quatre chapitres «La nuit et la couleur noire» (p. 15–68), «Des loups et des chouettes dans la ville» (p. 69–118), «Les erreurs dans les rites» (p. 119–176) et «Les chutes et l'ouverture spontanée de portes» (p. 177–273), Requena Jiménez montre de manière convaincante que 1–3 sont au fond des façons différentes de signifier l'absence ou la perte de la protection divine, tandis que 4 obéit à une structure mentale universelle qui se laisse saisir encore aujourd'hui dans l'emploi métaphorique du terme «tomber». C'est ainsi qu'il peut conclure (p. 275–294) que ces croyances populaires ne sont pas limitées à la culture gréco-latine, mais que les présages de la mort sont souvent déformés et adaptés à la conception populaire du pouvoir. Aussi la richesse thématique et structurelle des *omina mortis* concernant les empereurs nous révèle-t-elle la mentalité collective du citoyen romain et des habitants de l'empire. Une riche bibliographie (p. 295–324, malheureusement truffée de fautes d'orthographe dès qu'il s'agit d'une publication étrangère) conclut cet ouvrage bien documenté. Toutefois, l'absence de tout index (un index des noms d'empereurs et un index *locorum* n'aurait pas été de trop) rend son usage peu pratique pour la communauté des chercheurs. L'impression d'une certaine précipitation (p. ex., on aurait pu fortement alléger les notes en citant les auteurs modernes en forme abrégée et non pas comme notice bibliographique complète, y comprises les fautes d'orthographe!) laisse un arrière-goût d'inachevé.

Orlando Poltera

**Arnaldo Marcone (ed.): L'imperatore Giuliano. Realtà storica e rappresentazione.** STUSMA –

Studi sul mondo antico 3. Mondadori, Le Monnier università, Milano/Firenze 2015. VI, 349 p. Dieser Band versammelt 15 italienischsprachige Beiträge, die im Jahr 2014 als Vorträge an der Università Roma Tre gehalten wurden und sich aus der Perspektive verschiedener alttumswissenschaftlicher Disziplinen mit der historischen Gestalt und der Darstellung Kaiser Julians beschäftigen. Viele von ihnen sind althistorisch orientiert: Einleitend widmet sich Ignazio Tantillo der aktuellen Forschung und Problemen zur Biographie Julians. Fabio Guidetti zeigt anhand der Münzporträts Julians und seiner literarischen Selbstdarstellung, wie neuartig Julians Herrschaftsverständnis für seine Zeit war. Umberto Roberto stellt Julians positive Rezeption des Diokletian und der Tetrarchie dar. Die Briefzeugnisse der Freundschaft zwischen Libanios und Julian analysiert Andrea Pellizzari, die Berichte über den Einfluss des persischen Prinzen Hormisdas am Hofe Julians Laura Mecella. Dem Verhältnis zur griechischen Paideia sind die Beiträge von Giovanni A.

Cecconi (anhand des Rhetorenedikts) und von Gianfranco Agosti (anhand zeitgenössischer Inschriften) gewidmet; der Erklärung einer Stelle in Themistios' 5. Rede der Beitrag von Augusto Guida. In die Tradition der zeitgenössischen Rhetorik ordnet Alessandro Pagliara die beiden Panegyriken Julians auf Constantius II. ein. Maria Carmen de Vita sieht in Julians Schrift *Gegen den Kyniker Heraklios* ein Regierungsprogramm seiner beginnenden Kaiserherrschaft. Riccardo Chiaradonna deutet Julians Brief *An Themistios* vor dem Hintergrund ihrer verschiedenen Deutungen des platonischen Philosophenkönigs und ihrer verschiedenen Modelle von Philosophie. Der Nachwirkung Julians als «Apostat» in der christlichen Literatur widmet sich Osvolda Andrei, der Rezeption in der syrischen Literatur Riccardo Contini, der bei Johannes von Antiochia Stefano Trovato und schliesslich der Herausgeber selbst der modernen philosophischen Rezeption bei Alexander Kojève.

Der Band ist kein Handbuch oder *companion*, auch wenn einige Beiträge in Teilen Überblickscharakter haben. Er bündelt Einzelstudien zu speziellen Problemen der Julian-Forschung, die im näheren und weiteren Sinn unter dem Leitbegriff der Darstellung des philosophierenden Kaisers und seiner Herrschaft durch ihn selbst oder durch seine Zeitgenossen oder Nachfahren subsumiert werden können. Die jeweiligen Studien sind für sich genommen weiterführende Beiträge zur aktuellen Forschungsdebatte um eine der faszinierendsten Figuren der Spätantike und bieten als Ganzes reichhaltige Facetten der Selbst- und Fremddarstellung von Julians Herrschaft.

Michael Schramm

**Mischa Meier: Der Völkerwanderung ins Auge blicken. Individuelle Handlungsspielräume im 5. Jahrhundert n. Chr.** Karl-Christ-Preis für Alte Geschichte 2. Verlag Antike, Heidelberg 2015. 102 S.

Das Bändchen enthält den Vortrag, den Mischa Meier (M.) anlässlich der Übergabe des Karl-Christ-Preises für Alte Geschichte an ihn am 17.5.2015 in Bern hielt. Der offensichtlich erweiterte und verschriftlichte Text des Vortrages (S. 15–64) ist durch Anmerkungen und eine Bibliographie (S. 65–73) ergänzt. Ihm voraus geht eine Würdigung Karl Christs durch H. Leppin und S. Rebenich (S. 9–13), der eine Laudatio auf den Preisträger von U. Walter (S. 13–23) folgt. Den Abschluss bildet eine Bibliographie des Preisträgers.

M. stellt ausgehend von einem Zitat Karl Christs eingangs die Vielfalt der Aspekte und ihre Zeitgebundenheit bei der Beurteilung der Ursachen heraus, die zum Untergang des römischen Reiches führten. Er wendet sich dann der Frage zu, welche Wirkungsmacht und Handlungsspielräume wichtige Persönlichkeiten hatten, welche Kriterien man zu ihrer Beurteilung in der modernen Geschichtswissenschaft heranzog und wie unterschiedlich man darüber urteilte.

In den Darstellungen zur Völkerwanderung stellte man sehr oft passiv duldende Römer aktiven Barbaren gegenüber, die die damalige Welt in eine neue Zeit geführt haben sollen. M. untersucht diese Frage am Beispiel vier herausragender Persönlichkeiten, nämlich des gotischen Führers Alarich, der Rom 410 n. Chr. einnahm, des Vandalenkönigs Geiserich († 477), der ein von Rom unabhängiges Reich in Nordafrika gründete, des Hunnenkönigs Attila († 453), der für kurze Zeit ein riesiges Gebiet unter seinen Einfluss bringen konnte, das sein Zentrum in der ungarischen Tiefebene hatte, und des sogenannten letzten Römers Aetius († 454), des Gegenspielers Attilas in Gallien. Bei allen vier lässt sich erkennen, dass ihre Handlungsspielräume sehr begrenzt waren und sie eng in die damaligen Ordnungen eingebunden waren. Sie gestalteten viel weniger neu.

Der Vortrag kann eine Übersicht über die Aspekte der Forschung bieten, die seit der Zusammenfassung von A. Demandt, *Die Spätantike*, München 2007, neu hinzugekommen sind. Er lässt die Rolle einiger sehr wichtiger Akteure in einem neuen Licht erscheinen. Am Beispiel der Völkerwanderung lässt er das Verhältnis von übergreifenden Ordnungen und individuellen Handlungsmöglichkeiten auch historisch bedeutender Persönlichkeiten erkennen. Dieses Problem dürfte nicht zeitgebunden sein, sobald historische Reflexion hinreichend entwickelt ist, die jeweilige Antwort darauf aber schon.

Joachim Szidat

**Florens Deuchler: Beute und Triumph. Zum kulturgeschichtlichen Umfeld antiker und mittelalterlicher Kriegstrophäen. Ein Nachtrag zur «Burgunderbeute».** De Gruyter, Berlin/Boston 2015. XI, 218 S.

Eine Kulturgeschichte der Kriegsbeute von der Antike bis in die frühe Neuzeit, wie sie Florens Deuchler (D.) in einem dünnen Band vorlegt, ist ein ambitioniertes Unterfangen. Jüngst wurden mehrere Studien zur Beutethematik vorgelegt, welche spezifische Fragen zu Beutepraktiken antiker und mittelalterlicher Gewaltgemeinschaften behandeln. Eine diachrone kulturhistorische Betrachtung von Beute als zentralem Bestandteil kriegerischer Konfrontationen fehlte bis jetzt. Eine solche liesse nicht nur Konstanten im Umgang mit Beute erkennen, sondern auch die steten Bestrebungen – sozusagen zwischen Cato und Sempacherbrief –, Akkumulation und Distribution geraubter Güter durch rituelle und rechtliche Mittel in kontrollierte Bahnen zu lenken.

Die vorliegende Studie geht aus der verdienstvollen Arbeit des Autors über die Burgunderbeute (Deuchler 1963) hervor. D. will mit der nun vorgelegten Studie das kulturgeschichtliche Phänomen von Beuten insgesamt darstellen. Nach einleitenden Worten setzt D. mit detailliertem Faktenwissen zum Gang durch die Geschichte der Kriegsbeute an. Auf gerade mal sechzig Seiten werden Schlachten der ägyptischen Frühzeit, die Punischen Kriege, Actium, die Eroberung Jerusalems und Trajans Dakerkriege abgehandelt. Die nächsten Kapitel widmen sich den mittelalterlichen Kriegsschauplätzen von Alarich bis zur Türkenbeute von 1691. Zwei Exkurse zur Sklaverei und zu antiken Kriegsmonumenten als Ausdruck der kollektiven Erinnerung sowie ein umfassendes Register schliessen den Band ab.

Die eingangs formulierten Erwartungen erfüllt das Buch nicht. Bereits die Einleitung lässt eine präzise Fragestellung vermissen. Der Band bietet eine Aneinanderreihung von Episoden grosser Schlachten und ihrer Feldherren sowie der jeweiligen Beutepraktiken von der Antike bis in die frühe Neuzeit, was ohne historische Synthese unbefriedigend bleibt. Leider gelingt es D. nicht, Thesen zu entwickeln und über die episodenhafte Darstellung hinaus eine fundierte kulturgeschichtliche Analyse von Beutepraktiken vorzulegen. Quellenstellen und Literaturzitate werden unkommentiert aneinandergereiht, und oft begnügt sich der Autor damit, sein Faktenwissen auszubreiten. Neuste Literatur wird nur begrenzt reflektiert und es erstaunt den Althistoriker, dass anstelle aktueller Forschungsdiskurse Jacob Burckhardt oder Gregorovius in langen Zitaten zu Wort kommen und in den Fussnoten oft *Der Kleine Pauly* als Referenz zu genügen hat.

Das Buch von D. liefert einen Überblick über antike und frühneuzeitliche Beutepraktiken, der auch dank der Bibliographie als Einstieg in die Thematik genügen mag. Eine methodisch fundierte und reflektierte Untersuchung des kulturgeschichtlichen Phänomens Kriegsbeute bleibt jedoch weiterhin ein Desiderat.

Sebastian Geisseler

**Claude Calame: Qu'est-ce que la mythologie grecque?** Folio essais 598. Gallimard, Paris 2015. 732 p. Ill.

Dans son essai, Calame choisit dix figures mythologiques (Déméter, Bellérophon, Oreste, Iô, Hélène, Thésée, Héraclès, Prométhée, Tirésias et Hippolyte) et analyse les écrits qui nous sont parvenus à leur sujet, ainsi que leur portée historique et «ethnopoétique».

Dans son prélude (chap. 1), l'A. rappelle que le *muthos*, chez les auteurs anciens, est souvent transmis dans un *logos* et n'est donc pas perçu comme dans son sens moderne de «fable», mensongère ou inventée, mais plutôt comme un «récit traditionnel, doublé d'une référence sociale». L'A. éclaire sa théorie avec l'exemple du récit de l'enlèvement de Perséphone et la quête de sa mère, Déméter, qui s'en suit. Il montre que les interprétations données de ce récit, dès l'Antiquité, ont été faussées par le fait que les auteurs/analystes ont toujours cru à la notion même de mythe.

Même s'il est vrai que la langue de l'A. est parfois lourde et (trop) sophistiquée, il n'en reste pas moins que les analyses proposées sont très intéressantes. Avis aux amateurs de mythologie gréco-romaine: cet ouvrage très fouillé et bien documenté (équipé d'un index ainsi que d'une excellente bibliographie internationale) vous apportera indéniablement de bonnes pistes de (re)lecture des dix épisodes mythologiques retenus.

Fabien Derivaz

**Sebastian Zerhoch: Erinys in Epos, Tragödie und Kult. Fluchbegriff und personale Fluchmacht.**

Philologus Supplemente 4. Walter de Gruyter, Berlin 2015. VIII, 393 S.

Publication d'une thèse soutenue à la Freie Universität Berlin sous la direction du Professeur Bernd Seidensticker, cette monographie se donne pour objectif de définir le «sens» (Bedeutung, p. 1) et la «fonction» (Funktion, p. 1) du théonyme *erinus* dans la littérature et religion grecques, d'Homère à Euripide. L'A. reconnaît cinq acceptions du théonyme: 1. signification abstraite de la malédiction, 2. emploi métaphorique dans la tragédie pour désigner des humains (Médée, Cassandre et Hélène), 3. personnification de la malédiction au singulier ou 4. au pluriel et 5. épiclèse. L'A. pense pouvoir ramener ces diverses acceptions à la seule notion de malédiction, vue comme le dénominateur commun.

L'A. examine dans les chapitres 3 à 5 le théonyme selon les quatre premières acceptions qu'il propose avant de se consacrer à l'analyse du cœur de son hypothèse qu'est la malédiction (chapitre 6). À cet effet, il sélectionne quelques passages littéraires pour lesquels il propose une analyse sémantique. Les termes ἀρά, μῆνις, ἄτη, δίκη ou θέμις, ou encore μοῖρα y sont définis de manière générique et l'on peut s'étonner que l'A. ne s'attache pas davantage à contextualiser les emplois, ce qui lui aurait permis d'en distinguer plus finement les significations complexes et plurielles. Le dernier chapitre est consacré à reconstruire les cultes – à et hors Athènes – des Erinyes sur une base tant littéraire qu'épigraphique. La thèse présente une solide documentation, mais la détache des contextes narratifs ou discursifs dont l'analyse aurait permis d'en discuter précisément la valeur documentaire. Les six appendices suivant un bref résumé de cette recherche (p. 328–332) auraient gagné à être intégrés dans la thèse. On s'interroge sur la pertinence d'isoler ainsi l'épiclèse Erinys qualifiant Déméter. Discuter cet usage du théonyme dans le corps du livre aurait permis à l'A. de questionner, dans une perspective non-individuée, ce qu'est un dieu dans un régime polythéiste et d'analyser plus finement les modes de relations entre puissances.

À travers ce qui se veut une analyse positive des sources, l'A. se révèle dépendant d'une approche de type phénoménologique. Tributaire de présupposés implicites, une pareille démarche postule l'existence d'universaux, estompant ainsi toute altérité. On regrettera l'absence de références à l'historiographie de l'histoire des religions et aux analyses menées sur les catégories «polythéisme» et «dieu» issues des travaux de J.-P. Vernant et M. Detienne. Cela aurait évité à l'A. d'enfermer les Erinyes dans leur aspect malédictif, démarche qui occulte d'autres dimensions telles que guerrière ou chasserresse et leurs relations avec d'autres puissances. Cette thèse se révèle cependant être un utile catalogue de sources.

Anaïs Marchiando

**Maria Patera: Figures grecques de l'épouvante de l'antiquité au présent: Peurs enfantines et adultes.** Mnemosyne Suppl. 376. Brill, Leiden 2014. XXXI, 405 p.

L'imaginaire grec et romain comprend un ensemble de figures surnaturelles féminines effrayantes, désignées en grec par le terme générique *phobêtra*, *mormolukeia*, dont l'équivalent français pourrait être «croque-mitaines», «épouvantails» ou «ogresses». Ces créatures fantastiques, oscillant entre l'humain et le bestial, le singulier et le pluriel, ont la double particularité d'incarner une féminité dévorante, inversée, étroitement associée aux peurs enfantines, et de s'inscrire dans une très longue durée, de l'Antiquité à aujourd'hui. Leur étude a longtemps été freinée par la disparité et le caractère fragmentaire des sources ainsi que par l'absence d'intérêt pour le domaine en apparence anecdotique des berceuses et des contes de nourrices. Aujourd'hui, les recherches sur les modes de transmission d'une culture orale, principalement féminine, sont en pleine expansion (cf. A. Karanika, *Voices at Work. Women Performance and Labor* 2014). L'ouvrage de Maria Patera (P.) y apporte une importante contribution. Avec une parfaite maîtrise méthodologique, P. a réuni un dossier diachronique exhaustif, de Sappho au XX<sup>e</sup> siècle, en évitant les pièges du diffusionnisme par l'usage d'un comparatisme averti.

Après une introduction qui pose l'historiographie et la démarche, basée sur l'examen minutieux des sources dans l'ordre chronologique, replacées dans leurs contextes socio-historiques (p. XXIV–XXXI), l'ouvrage aborde l'étude de quatre figures emblématiques, Lamia et Lamiae (ch. 1, p. 1–105), Mormô (ch. 2, p. 106–144), Gellô-Gulou (chap. 3, p. 145–248) et Empousa (ch. 4,

p. 249–290), qui personnifient les forces malveillantes menaçant principalement le processus de la procréation, de la grossesse à la petite enfance. Ces créatures sont comparées aux personnages similaires ou homonymes de la tradition populaire post-antique en clarifiant la question complexe de survivances souvent trompeuses. Ainsi, l'apparente permanence d'un récit peut être due à sa redécouverte à l'époque moderne, comme pour les Lamies néo-grecques (p. 73–89). La mise en œuvre réussie de sources transpériodes constitue l'un des intérêts méthodologiques de l'ouvrage. Si l'imaginaire de l'enfant antique reste inaccessible, l'étude de ces récits ouvre aussi une fenêtre bienvenue sur «les hantises de l'enfance telles qu'elles sont exprimées par les adultes» (p. 291), et vient enrichir une histoire des émotions en construction. En annexe (p. 301–322) se trouvent un utile dossier des principaux textes en grec et en traduction, une liste des manuscrits modernes d'exorcisme contre Gyllou, une bibliographie, et les index d'usage. Véronique Dasen

*William Furley/Victor Gysembergh: Reading the Liver. Papyrological Texts on Ancient Greek Extispicy.* Studien und Texte zu Antike und Christentum 94. Mohr Siebeck, Tübingen 2015. X, 123 p.

Parmi les techniques divinatoires antiques, l'hépatoscopie ou lecture des signes prémonitoires inscrits dans le foie d'un animal sacrifié, soulève la question débattue des interactions culturelles entre le monde grec et oriental. Dans quelle mesure l'hépatoscopie mésopotamienne est-elle à l'origine des pratiques grecques? En 1984, Walter Burkert (*Die orientalisierende Epoche in der griechischen Religion und Literatur*) postulait l'existence d'une transmission directe à l'époque archaïque par l'intermédiaire de devins orientaux itinérants. D'autres chemins sont possibles, comme les travaux de Mary R. Bachvarova l'ont montré («The transmission of liver divination from East to West», *SMEA* 54, 2012, 143–164), avec une adaptation de ces savoirs en Anatolie hittite, puis passage à Chypre, en Grèce et en Etrurie.

William Furley et Victor Gysembergh contribuent à ce vif débat en apportant de nouvelles informations dans ce petit ouvrage passionnant. Les auteurs publient une série de documents qui avaient passé jusqu'ici inaperçus, trois papyrus d'Égypte romaine (I<sup>er</sup> – IV<sup>e</sup> s. apr. J.-C.) qui témoignent de l'existence de manuels d'hépatoscopie grecs, datant probablement de l'époque hellénistique. Les auteurs relèvent un grand nombre de similarités entre l'extispicine grecque et akkadienne, comme l'usage de métaphores topographiques se référant aux parties du foie (porte, foyer...), même s'il ne s'agit pas toujours des mêmes parties de l'organe, et l'organisation binaire de l'interprétation. Dans les papyrus, la terminologie inclut aussi des concepts hérités de spéculations médicales, philosophiques et astrologiques grecques; d'autres métaphores, absentes des traités babyloniens, font du foie un *homunculus* avec une tête, des oreilles, une poitrine, des épaules, des mains...

L'introduction définit les principes de l'hépatoscopie antique et dresse un utile historique des sources, illustré de foies réels et de modèles antiques, comme le fameux foie étrusque de Plaisance. Dans le deuxième chapitre, les trois papyrus grecs sont édités, traduits et commentés. La conclusion synthétise de nouvelles hypothèses sur une transmission et réélaboration de cette technique à l'époque hellénistique, héritée directement de Syrie où ce savoir serait encore vivant. L'ouvrage est complété par deux annexes en langue originale et traduction, un lexique grec des parties du foie et trois extraits de Platon, *Timée* (IV<sup>e</sup> s.), Onosandre, *Stratégikos* (I<sup>er</sup> s. apr. J.-C.) et Hephastion de Thèbes, *Apotelesmatika* (V<sup>e</sup> s. apr. J.-C.), avec une bibliographie et un index des sources anciennes.

Véronique Dasen

*Hedvig von Ehrenheim: Greek incubation rituals in Classical and Hellenistic times.* Kernos supplément 29. Presses universitaires de Liège, Liège 2015. 282 p.

Cette étude se propose de documenter et d'analyser la structure et la fonction des rituels grecs d'incubation. Elle englobe les temples d'Asclépios, mais également tout ensemble de rites et de règles visant à rencontrer la divinité en rêve dans un sanctuaire, qu'il s'agisse d'y demander la guérison ou un oracle. L'enquête se donne des limites chronologiques, à savoir la période classique et la période hellénistique. On peut le regretter, car les cultes grecs, notamment celui d'Asclépios, ont continué

à se développer à l'époque romaine. Mais on peut le comprendre, car même ainsi la documentation littéraire et épigraphique est immense, cela d'autant plus que Hedvig von Ehrenheim (v. E.) vise à l'exhaustivité et se méfie des témoignages tardifs trop éloignés des réalités historiques. Les témoignages archéologiques ne figurent dans la documentation que lorsqu'ils ont une incidence directe sur l'information recherchée.

L'originalité de ce livre réside dans le fait que les études précédentes n'ont pas pris en compte tous les témoignages et ont recouru à des modèles explicatifs théoriques qui ne sont pas toujours pertinents. Pour construire un rituel cohérent, une sorte de koinè de l'incubation, on s'est fondé sur des témoignages hétérogènes car issus d'aires géographiques et de périodes différentes. Mais cette cohérence rituelle est loin de la réalité des pratiques spécifiques des divers sanctuaires grecs telle qu'elle ressort des analyses minutieuses de v. E., centrées sur le contenu factuel de chaque témoignage, sa contextualisation (p. ex. rapprochements avec d'autres rites pratiqués dans le sanctuaire) et sa confrontation avec les interprétations antérieures. Par son ordonnance en grands chapitres thématiques divisés à leur tour en de nombreuses rubriques, ce livre nous paraît davantage destiné à la consultation qu'à une lecture suivie. Grâce à sa table des matières détaillée et à son index général, on accède rapidement à la question qui nous intéresse, comme par exemple les honoraires payés aux prêtres, les restrictions vestimentaires, alimentaires ou sexuelles liées à l'incubation, ou encore les affinités avec les cultes à mystères. En appendice figurent – heureuse initiative – les textes les plus fréquemment discutés comme la *lex sacra* du culte d'Amphiaraios à Oropos ou une sélection des célèbres *iamata* d'Epidaure. Tous ces textes sont munis d'une traduction et parfois d'un bref commentaire. À cela s'ajoutent un index des passages littéraires cités, des inscriptions et une liste d'identification des illustrations.

L'érudition est vaste et maîtrisée, l'approche critique judicieuse, la langue claire et élégante. Dans la littérature abondante et même pléthorique consacrée à l'incubation, ce livre constitue désormais un repère aussi bienvenu que précieux.

Philippe Mudry

**Erwin Sonderegger (Hg.): Aristoteles, Metaphysik Z. Einführung, Übersetzung, Kommentar.**

Vollständig überarbeitete und um die Kapitel 13 bis 17 erweiterte Neuauflage. Königshausen & Neumann, Würzburg 2012. 548 S.

Der Band bietet eine deutsche Übersetzung, einen ausführlichen philosophischen Kommentar zum siebten Buch von Aristoteles' *Metaphysik* und eignet sich für eine spezialisierte Leserschaft. Er enthält ein relativ langes Vorwort (S. 5–17), drei Hauptkapitel (S. 27–506), ein umfassendes Literaturverzeichnis (S. 507–531), eine Wörterliste (S. 533–539) sowie ein Register (S. 541–548). Entgegen der traditionell-mittelalterlichen Lesart der *Metaphysik*, wonach Aristoteles in den Büchern ZHΘ eine eigene Substanztheorie vorlegt, plädiert der Autor für eine alternative Interpretation, die der Frage nach dem Sein (*ousia*) neue Gedankenimpulse gibt. Diese unübliche Auslegung äussert sich gleich zu Beginn des Werkes, das eine ausgiebige Kontextualisierung der im Zentrum stehenden Frage enthält. Hierbei macht S. deutlich, dass eine engere sachliche Verknüpfung zwischen Platons *Sophistes* (Frage nach dem Sein) und Aristoteles' Freilegung der *doxa* über das Sein zu suchen ist: Während bei Platon «to on» («das Seiende», S. 194) den Problembegriff bildet und in die Lehre der Obersten Gattungen mündet, operiert Aristoteles mit dem Ausdruck «*prote ousia*» («Erste und Eine», S. 500), der zusammen mit der topischen Methode die vielfältigen Meinungen über das Sein offenlegt und auf deren «*archai*» (Prinzipien) hinweist. Der Autor scheut sich auch nicht, mögliche Bezüge zur modernen Diskussion kritisch zu beleuchten, wenngleich er in diesem Kontext keine ausführliche Geschichte der Rezeption der antiken Frage nach dem Sein liefert (Kap. I). Die Übersetzung, die gegenüber der ersten Auflage gründlich überarbeitet und um fünf Kapitel erweitert ist (Z 13–17), lehnt sich stark an das Original an und ist für den modernen Leser ohne Griechischkenntnisse mitunter schwer lesbar (Kap. II). Der darauffolgende reiche Kommentar liefert für das Verständnis der vom Autor intendierten Interpretation unerlässliche Informationen, da Sonderegger erklärt, weshalb die Frage nach dem Sein im Buch Z notwendigerweise wiederholt wird. Bei textkritischen Passagen werden alternative Übersetzungen sachlich gegeneinander abgewogen hinsichtlich ihrer Vor- und Nachteile (Kap. III). Auch wenn das Buch keine umfassende Interpretation



der *Metaphysik* darstellt, verdient es besondere Beachtung: Es ist nicht nur stilistisch elegant und inhaltlich anregend, sondern legt auch besonderen Wert auf den Kontext, in dem philosophische Probleme ihren sachlichen Nährboden finden.

Jacqueline Tusi

**Maddalena Bonelli (ed.): Aristotele e Alessandro di Afrodisia (*Questioni etiche e Mantissa*). Metodo e oggetto dell'etica peripatetica.** Elenchos 62. Bibliopolis, Napoli 2015. 190 p.

L'ouvrage édité par M. Bonelli constitue les actes d'un colloque tenu en 2013 à l'Université de Bergame. Il comprend six conférences en italien, anglais et français traitant principalement de la réception de l'éthique d'Aristote chez l'Exégète par excellence, Alexandre d'Aphrodise (II–IIIe s.), ou du moins dans son école. L. Castelli explicite les stratégies argumentatives mises en œuvre par Alexandre dans le traitement des problèmes éthiques, utilisant pour ce faire le commentaire de l'Exégète sur les *Topiques*. P. Accattino examine le traité 19 du recueil intitulé communément *Mantissa*. Le problème discuté concerne la notion de «juste par nature» et porte sur l'existence d'un «droit naturel». Comme souvent quand il traite de questions qui n'ont pas été discutées explicitement par Aristote, l'Exégète cherche à tirer des textes du Stagirite lui-même les éléments de sa propre construction (*Aristoteles ex Aristotele*). C. Natali traite du plaisir et de la souffrance morale (λύπη), et en particulier de la question de savoir si le plaisir est un bien (*Problèmes éthiques* 5–7 et 16). La thèse argumentée par Alexandre – qu'on ne trouve pas chez Aristote – est que, si la souffrance est toujours un mal, tout plaisir n'est pas un bien. Les trois derniers articles traitent de la question classique de l'implication réciproque des vertus éthiques. J. Barnes décortique scrupuleusement l'argumentation problématique du *Problème éthique* 22 («Que les vertus s'impliquent réciproquement [ἀντακολουθοῦσιν]»). J.-B. Gourinat examine le rapport entre les vertus et la φρόνησις («prudence» ou sagesse pratique) chez Aristote et Platon, puis chez Alexandre. Il note en particulier la conception non aristotélicienne de la φρόνησις comme science (*Problème éthique* 15 et *Mantissa* 18). Enfin, C. Viano s'appuie sur le *Problème éthique* 28 où Alexandre utilise la notion physique de μίξις («mélange chimique») pour l'appliquer (métaphoriquement) à la question de l'implication réciproque des vertus. Cette notion aristotélicienne de mélange permet de mieux comprendre le passage des vertus naturelles – expression du caractère inné de l'individu –, pouvant exister séparément l'une de l'autre, aux vertus éthiques composant une totalité nouvelle qui ne se réduit pas à la somme de ses parties. Dans ce recueil, le lecteur apprendra beaucoup sur des points centraux de l'éthique d'Aristote, sur la méthode exégétique d'Alexandre et sur le contexte philosophique au sein duquel l'Exégète discute, en aristotélicien avoué, les problèmes légués par Aristote ou par la tradition hellénistique.

Jean-Pierre Schneider

**Richard Goulet (ed.): Dictionnaire des philosophes antiques. VI: de Sabillinus à Tyrsénos.** CNRS, Paris 2016. 1325 p.

This is the second last volume of a work of reference which has become authoritative for the study of the history of ancient philosophy. The dictionary defines what counts as “philosophy” quite broadly (the present volume includes, for example, an article on Tertullian) and ranges over a wide time-span, going from the beginnings (Thales) into the Byzantine period. The list of philosophers is very comprehensive, including not only major philosophers (here, for example, Seneca, Sextus Empiricus, Socrates, Themistius, Theophrastus), but also many minor, little-known figures. The length of the articles devoted to each philosopher (“notices”) varies correspondingly, going from a single paragraph to a major article of 89 pages (“Théophraste d'Érèse”, by J.-P. Schneider). The focus of the dictionary is on giving full information on the lives and works of the philosophers, but some articles also include treatment of the philosophers' doctrines (for example “Thalès”, by D. Panchenko, “Synésios”, by S. Toulouse). The 373 “notices” included in this volume, contributed by an international team of 62 specialists, offer extensive bibliographies and critical discussion of more recent trends in research. Some first-hand research is also provided by the contributors, filling gaps in modern secondary literature (for example in “Syrianus”, by C. Luna). Another considerable advantage of this dictionary is the serious attention which it gives to the reception of ancient philosophers in Syriac, Arabic, Hebrew and medieval Latin literature, enabling the reader not only to know what has survived of the

works of the ancient philosophers in these languages which is otherwise lost, but also to follow the reception of ancient philosophy in other cultures. The general level of treatment is of excellent quality (I would note, for example, the article “Sextus Empiricus” by E. Spinelli), the articles providing first and foremost concrete and reliable information. Obviously, such depth of analysis means that the contributors sometimes present approaches which are subject to debate (I found, for example, the developmental thesis applied to Socrates in the “notice” on Socrates unconvincing). But the reader is always given the means for reviewing the subject as a whole and reading further. We look forward to the completion of this project with the publication of the final volume. The editor is to be congratulated on bringing this major undertaking so far.

Dominic O’Meara

**Karsten Friis-Jensen: The medieval Horace.** *Analecta Romana Instituti Danici Suppl.* 46. Edizioni Quasar, Roma 2015. 229 p.

Réunis de façon très commode en un seul volume consacré à la réception d’Horace au Moyen-Âge, les onze articles constituant ce recueil posthume ont été initialement publiés entre 1988 et 2011 par Karsten Friis-Jensen (F.), éminent spécialiste danois de latin médiéval. Classés ici dans l’ordre chronologique de leur publication, ils permettent de suivre la méthode de travail et le développement des questionnements d’un chercheur rigoureux et consciencieux. Ce volume présente l’atout majeur de rassembler dans un même cadre trois éditions, jusqu’ici dispersées, de commentaires médiévaux à Horace: on trouve d’abord deux séries de notices introductives aux différents poèmes, celle du Vat. Pal. lat. 1655 (*Odes* seules) et celle du Bodl. Magd. lat. 15 (toute l’œuvre), ainsi que l’*accessus* à Horace du Vat. Reg. lat. 1780 («1. Horatius Liricus et Ethicus»); vient ensuite le très influent «*Materia-commentary*» à l’*Art poétique* («2. The *Ars Poetica* in Twelfth-Century France», suivi d’*Addenda et corrigenda* en 3); le recueil se clôt avec une présentation des *Odes* du XII<sup>e</sup> s. («11. The St Gall *accessus* to the *Odes* of Horace»). Outre leur valeur critique, ces éditions sont toutes assorties d’une introduction qui replace avec soin et clarté ces commentaires dans leur contexte de production (avec une attention particulière à la circulation des manuscrits) et dans la tradition médiévale d’interprétation de l’œuvre d’Horace. Ces mêmes qualités informent les articles thématiques. Ceux-ci sont pour moitié spécifiques à l’importance du commentaire médiéval à l’*Art poétique* tant à l’époque de sa constitution que pour les siècles suivants et les commentaires humanistes («5. Horace and the Early Writers of Arts of Poetry», «6. Commentaries on Horace’s *Art of Poetry* in the Incunable Period», «8. Petrarch and the Medieval Horace», «10. Humanist Use of Medieval Commentaries on Horace’s *Art of Poetry*»). L’autre moitié consiste en des présentations générales de l’Horace médiéval («4. The Medieval Horace and his Lyrics», «7. Medieval Commentaries on Horace», «9. The Reception of Horace in the Middle Ages»). D’un article à l’autre, les redites, inévitables dans un recueil de ce type, ont pour corollaire positif de mettre en évidence les lignes directrices et les principaux résultats des recherches de F.: non seulement la démonstration du rôle charnière du «*Materia-commentary*» à l’*Art poétique* dans la transmission de l’œuvre d’Horace, mais aussi la revalorisation de l’importance des *Odes* au Moyen-Âge, trop souvent déconsidérées en regard des *Satires* et des *Épîtres*. On apprend ainsi que celles-ci non seulement occupent la première place dans les manuscrits d’Horace et, par suite, dans la chronologie qu’on imaginait alors pour la composition de ses œuvres, mais qu’elles représentent aussi, dans le développement éthique qu’elles sont supposées représenter et accompagner, le recueil le plus adapté aux âges les plus jeunes, avant les *Épodes*, l’*Art poétique*, les *Satires* et les *Épîtres*.

Olivier Thévenaz

**Henri van Effenterre: Minos et les Grecs. La cité revisitée.** Les Classiques de la Sorbonne. Publications de la Sorbonne, Paris 2013. 1047 p. Ill.

Cet hommage à Henri van Effenterre (v.E.) consiste en un choix de ses articles rédigés entre 1937 et 2005 réunis avec soin par F. Ruzé. Cette compilation illustre en cinq parties les étapes de la carrière de v.E. et met en avant les opinions de ce dernier, montrant son caractère avant-gardiste, critique mais aussi son ouverture d’esprit. Il ne serait pas approprié de critiquer ici la qualité des articles de l’auteur ou de remettre en question ses idées, chose mainte fois faite par d’autres à la parution des articles.

Cet ouvrage rend hommage à un homme qui n'a jamais eu peur de remettre en cause les idées établies, quitte à déranger l'opinion de certains chercheurs. Archéologue, historien et inlassable arpenteur du territoire crétois notamment, spécialiste de la Grèce de l'Âge du Bronze à l'époque archaïque, v.E. n'a de cesse eu le besoin de confronter la réalité du terrain avec les textes et les idées des autres et ce dans une seule optique: de faire avancer la vision de la cité grecque et de ses origines. Pour lui, cette cité était le fruit d'une lente évolution ayant commencé dès l'époque minoenne et non pas d'une «révolution» systémique ayant eu lieu à l'époque archaïque. Après que Ruzé a démontré, dans cette compilation, comment il était arrivé à de telles conclusions, il était logique, en guise d'épilogue, de laisser v.E. lui-même faire le point sur l'état de la question et montrer que toute idée reçue peut évoluer, comme il l'explique dans son article, «Où en est-on sur la 'cité grecque'»: «à côté des ouvrages de synthèse sur la cité, qui n'ont plus aujourd'hui beaucoup de nouveau à apporter et tendent à ressasser les mêmes idées, la recherche contemporaine semblerait s'orienter vers une sorte d'impressionnisme: elle juxtapose des études de plus en plus approfondies sur des éléments du sujet et laisse aux lecteurs – ou à d'aimables conclusions – la tâche de faire le point... C'est peut-être une des voies de l'avenir.» Cette citation et ce bel hommage montrent, si besoin en était encore, les qualités humanistes et l'ouverture d'esprit de v.E., ouvrant ainsi de nouvelles perspectives de recherches sur la cité grecque.

Philippe Baeriswyl

**Léopold Migeotte: Économie et finances publiques des cités grecques. Volume II. Choix d'articles publiés de 2002 à 2014.** Collection de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée 54, série épigraphique et historique 8. Maison de l'Orient et de la Méditerranée – Jean Pouilloux, Lyon 2015. 466 p.

Cet ouvrage, qui fait suite à un premier volume paru en 2010, rassemble trente-deux articles publiés entre 2002 et 2014 par l'un des plus éminents spécialistes actuels en histoire économique et finance antiques. Rassemblés dans cinq sections thématiques – gestion financière (p. 13–164), taxation (p. 165–280), emprunts et souscriptions (p. 281–314), fondations (p. 315–354), et finalement politique, société et économie (p. 355–424) – les articles proviennent de diverses revues, actes de colloques, et ouvrages collectifs. Ils ont été uniformisés de manière attrayante en indiquant clairement les deux systèmes de pagination. Tous ont été originellement rédigés en français à l'exception du n° 54 («Le financement de la guerre et de la défense dans les cités hellénistiques») qui paraît dans cet ouvrage dans une nouvelle version traduite de l'allemand publiée en 2008 dans F. Burrer, H. Müller (éds) *Kriegskosten und Kriegsfinanzierung in der Antike* («Kriegs- und Verteidigungsfinanzierung in den hellenistischen Städten»). Cette collection d'articles va au-delà du simple recueil d'*opera minora*, car il offre aux chercheurs un nouvel outil de travail complètement mis à jour: chaque article a été complété par un *post-scriptum* offrant des compléments bibliographiques commentés ainsi que des références croisées particulièrement bienvenues à d'autres articles dans le même volume, de même qu'à l'ouvrage récent fondamental par le même auteur, *Les finances des cités grecques aux périodes classique et hellénistique* (2014). Le volume n'offre aucune illustration, mais comporte en revanche une bibliographie complète de l'auteur (ouvrages et articles, p. 425–432) ainsi qu'un index des sources anciennes, des inscriptions et des papyri (pp. 433–446). Le riche index général (pp. 447–463) ne laisse aucun doute quant à la diversité et la complexité des questions traitées dans le volume. Il remplit également la fonction de glossaire, permettant ainsi aux étudiants comme aux chercheurs confirmés de naviguer avec aisance dans ce dense volume.

Fabienne Marchand

**Kai Brodersen: Classics outside Classics.** Rezeption der Antike 3. Verlag Antike, Heidelberg 2015, 160 p.

Ce livre est un recueil d'articles. En général, ce genre de déclaration annonce un pieux et subventionné bric-à-brac qui ne sera pas acheté et encore moins lu. Tel n'est pas le cas. Il s'agit assurément d'une récolte de *membra disiecta*, mais ceux-ci se rassemblent en un délicieux cabinet de curiosités dans lequel on se promène avec un plaisir soutenu par la concision du propos et l'alacrité du ton. Il s'agit certes bien de *Nachleben* mais pas au sens exact où la corporation antiquisante entend ce terme. Les deux premières parties (p. 9–72 *Classics in the 19th Century Student Culture; Classics*

*outside the World of Academic Classics*) montrent déjà la voie. On appréciera ainsi particulièrement *Philostratus and the Oktoberfest* (p. 47–60) et surtout la révélation qui nous est faite de l'influence du *Periplus* d'Hannon sur l'image que nous nous sommes formé des gorilles (p. 61–68). On aimera tout autant et sinon plus la troisième partie (p. 75–100 *Frauds, Hoaxes and the Lexicographical Tradition*) dans lequel la chasse est donnée à quelques personnages imaginaires, fantômes qui hantent la tradition et que le conformisme académique fait perdurer au fil des générations estudiantines. La francophone que je suis a évidemment lu avidement le chapitre conclusif, sobrement intitulé *Astérix* (p. 131–137) dans lequel j'ai appris, à ma stupéfaction et à mon ravissement, que nous identifions un *Andossus* comme le fils d'un *Obbelexxi* – de découvrir qu'enfin ce frustré d'Obélix est parvenu à ses fins a éclairé ma journée! On quitte ce petit volume avec le sentiment d'avoir appris de ces choses peu utiles mais si indispensables à la restauration d'un goût de l'érudition qui me semble aujourd'hui aboli au profit d'un espoir de scientificité.

Carole Fry

*Philippe Fleury/Catherine Jacquemard/Sophie Madeleine* (éds): **La technologie gréco-romaine. Transmission, restitution et médiation. Actes du colloque organisé par l'ERSAM (Caen, 10–12 mars 2010)**. Symposia. Presses universitaires de Caen, Caen 2015. 283 p.

La romanité est l'âge d'une expansion technologique considérable, certes limitée par le recours continu et aisé à une main-d'œuvre servile qui n'a jamais fait défaut. De ce point de vue et une fois que l'on a admis que la technique était volontiers en mains grecques, il ne faut pas se laisser tromper par le titre: il n'y va dans ce volume que de l'époque strictement romaine. Le savoir technologique est scruté tant du point de vue de sa substance que de sa transmission; l'examen de celle-ci amène évidemment à considérer le hiatus qui ne peut qu'exister entre théorie et pratique, un hiatus que l'on mesure lorsque l'on compare, dans un autre domaine, l'enseignement tel qu'il est donné par les grammairiens et les rhéteurs avec ce que nous trouvons de l'application de leurs préceptes – le cas de la clause telle qu'on en trouve l'emploi à la foi théorisé et incarné dans l'œuvre de Cicéron en apporte une preuve que l'on connaît bien. Il y a donc une part littéraire dans ce recueil puisque le sentiment d'inadéquation qui se ressent à la lecture des techniciens amène à en chercher des intentions énonciatrices qui les montrent souvent dépendants du jugement d'un lectorat parfois moins technicien que lettré; la brève mais dense communication de Louis Callebat (p. 13–21 *Décrire les machines*) trace en ce sens bien des pistes qu'il serait opportun de suivre jusqu'à s'être bien persuadé qu'il n'existe pas de solution de continuité esthétique qui relèguerait la littérature technique, voire technologique, dans un à-part qui offrirait aux littéraires le confort de ne pas la considérer. L'ensemble des contributions réunies dans ce volume témoigne d'ailleurs de cet inconfort qui amène soit à traiter de technique soit à tenter la compréhension – souvent linguistique –, voire l'interprétation et à peiner à lier l'un et l'autre.

Carole Fry